

Beinecke MS 408

**A Transcription Based on a Revised Version
of Takeshi Takahashi's Transliteration**

Alexander Max Bauer

Contents

1 Introduction 3

2 Transcription 4

3 Analysis 104

3.1 Glyph Frequencies 104

3.2 Entropy 106

1 Introduction

In Section 2, mainly to promote easier readability and comparability, a transcription of *Beinecke MS 408* is currently being developed, based on a transliteration by Takahashi (1999). To achieve this, Takahashi’s transliteration is obtained in an automatically capitalized version of the *European* or *Extensible Voynich Alphabet* (EVA), using the *Interlinear Transcription Archive Extractor* by Schwerdtfeger (2004).¹ It is then converted back into glyphs using a font by Bettencourt (2019).

Using the manuscript’s reproduction in Clemens (2016) and the scans provided by Yale University’s Beinecke Rare Book and Manuscript Library (2004), Takahashi’s transliteration is compared with what I am able to make out of the manuscript on a best guess basis. In total, I made changes in 394 places of Takahashi’s transliteration. Changes to Takahashi’s reading are highlighted in orange:

- Glyphs that I interpret in another way than Takahashi or that I add to the corpus are printed in orange, showing my interpretation.
- When a glyph has been deleted by me without replacement, this is indicated by ✕.
- Removed spaces are marked with ◡ and added spaces are indicated by ◡.
- Added paragraphs are represented by ¶.

Especially the recognition of spaces in running text is, as Takahashi has already noted, sometimes very difficult. As is, in some cases, the distinction of some glyphs (e.g., a and o or a and c\). Therefore, my adjustments in this—just as in any other—regard should be taken with a certain amount of caution.

Note that places where the writing is interrupted (e.g., by illustrations) are marked by em dashes (—). Each line of the transcription is preceded by a locator in square brackets, informing about the element a line is part of (i.e., paragraph, title, or label) and assigning the line a number. For example, a line located at [P2, 9] is part of the page’s second paragraph (P2) and is counted as the overall ninth line (9) on this page.

Additionally, in Section 3, some basic analyses are presented. First, in Section 3.1, glyph frequencies are counted. In Section 3.2, then, entropy is calculated.

Of course, this revision would not have been possible without Takeshi Takahashi’s incredible work. Hence, I would like to stress that this is not meant as a criticism of his transliteration; I am merely adding a few carefully selected new interpretations. This work is not comparable to the effort he has put in.

¹ Hence, changes that Takahashi made to his transliteration in subsequent versions are not included. Further note that Schwerdtfeger (2004) builds on an online archive of Voynich transcriptions maintained by Jorge Stolfi (1998). For a general overview of transcription efforts, see Zandbergen (2023).

Folio 1, Recto

Folio 1, Verso

[P1, 1]

¶ ၁၂၇၄ ခုနှစ်တွင် ဝန်ထမ်းများ၏ အကျိုးအမြတ်ကို အကျိုးခံစားခွင့်ရှိသူများအား ခွဲဝေပေးရန် ဆုံးဖြတ်ချက်ချခဲ့သည်။

[P1, 2]

၄၈၆၄ ဟာ ဝဲ ဝဲၣ် — ၈၈၀ ၃၈၈၈ ဝဲၣ်ၣ် ဟဲၣ်

[P1, 3]

80 ငါးကွဲ၊ ငါးကွဲ၊ ငါးကွဲ၊ ငါးကွဲ — 81 ငါးကွဲ၊ ငါးကွဲ၊ ငါးကွဲ၊ ငါးကွဲ

[P1, 4]

४०४ ॐॐॐ ४०४ ४०४ — ४०४ ॐॐॐ

[P2, 5]
49

ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ — ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ

[P2, 6]

παιρῶ παρὰ τῶν ἄλλων οὐδὲν — ὁμοῦ παρὰ τοῦ αὐτοῦ

[P2, 7]

†o oq aoc? aoc oq aoc — qloq oq oqo qloq o qao

[P2, 8]

[illegible]

[P2, 9]

[illegible]

[P2, 10

ආර්ථිකයේ ස්ථාවරත්වය සහතික කිරීමේදී

Folio 2, Recto

[P1, 1]

ἵεθθαῖο γῆτορ θαῖο ὀφῆταξ — γῆταῖο ἄῆτοξ

[P1, 2]

θοῖτοοῖο — ἄῆαῖο ὦ — ὦοῖο ἄῆο ἄῆ

[P1, 3]

ῆῆῆῆῆῆ — ἄῆτοξ γ — ἄοῖο ἄο γθγ — ἄῆῆῆῆ

[P1, 4]

ἄῆῆῆῆ — ἄῆῆῆ θγ — ἄῆο θαξ — ἄῆῆῆῆ ὀ

[P1, 5]

ὀῆῆῆῆῆ ἄξ — ὦῆῆῆῆῆ — ἄοξ θαῖο — γῆῆῆῆῆ θαῖο

[P1, 6]

ῆῆῆῆ ὀῆῆῆ — ὀῆῆῆ ὦοῖο — γῆῆῆῆ — ὀῆῆῆ ὀῆῆῆ ἄῆο

[P1, 7]

ὦοῖο ἄῆο θαῖῆῆῆ — ἄοξ θαῖο

[L1, 8]

ῆῆῆῆῆῆ

[L2, 9]

ῆῆῆῆῆῆ

[P2, 10]

ἵεθθαῖο ὦῆῆῆ ῆῆ ὦ ὦῆῆ — ῆῆῆ ὀῆῆῆῆ ὀῆῆῆ

[P2, 11]

θῆῆῆῆ ῆῆῆ ὦῆῆῆ ῆῆῆῆ ῆῆῆῆ ὦ — ἄοξ ῆῆῆ ὀῆῆ ὀῆῆῆ

[P2, 12]

ῆῆῆῆ ἄοξῆῆῆ ὦῆῆ ὦῆῆῆ ὀῆῆῆ — ἄῆῆῆ ῆῆῆ ὦῆῆῆ ὦῆῆῆ

[P2, 13]

γῆῆῆῆ ὀῆῆ ἄοξ ὀῆῆῆ ὦῆῆ ὀῆῆ — ὀῆῆῆῆ ὦῆῆῆ ἄῆῆῆ

[P2, 14]

ὀῆῆῆ ἄοξ ἄοῖο ἄῆῆῆ ὀῆῆ ὀῆῆ — ὦῆῆῆ ἄῆῆῆ ἄῆῆῆ ὦῆῆ

[P2, 15]

ὦῆ ὀῆῆῆ ἄῆῆ ὀῆῆῆ ἄῆῆῆ

Folio 2, Verso

[P1, 1]

ମୂଳାବଳୀ ଯୁକ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଓ ସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟ ସେବା — ସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟ ଶିକ୍ଷା

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

အဲဒီအခါမှာ အကယ်၍

[P2, 5]

॥ त्वत्तु त्वत्तु त्वत्तु त्वत्तु — २ त्वत्तु त्वत्तु त्वत्तु त्वत्तु

[P2, 6]

[illegible]

[P2, 7]

8a\\n\\n \\n\\n\\n\\n\\n \\n\\n\\n\\n\\n \\n\\n\\n\\n\\n — \\n\\n\\n\\n\\n \\n\\n \\n\\n\\n\\n\\n

[P2, 8]

ଅଫିସରଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ମିଳିବ ନାହିଁ

Folio 3, Recto

[P1, 1]

ဖိဇ်လဝဲတံတံအံတံတံတံတံတံတံတံတံ

[P1, 2]

တံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံ

[P1, 3]

တံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံ

[P1, 4]

တံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံ

[P1, 5]

တံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံ

[P1, 6]

တံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံ

[P1, 7]

တံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံ

[P1, 8]

တံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံ

[P1, 9]

တံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံ

[P1, 10]

တံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံ

[P2, 11]

တံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံ

[P2, 12]

တံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံ

[P2, 13]

တံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံ

[P2, 14]

တံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံ

[P3, 15]

တံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံ

[P3, 16]

တံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံ

[P3, 17]

တံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံ

[P4, 18]

တံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံ

[P4, 19]

တံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံ

[P4, 20]

တံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံတံ

Folio 3, Verso

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

8a1189 ၎င်းတို့က ဝါးကပ် ဝါးကပ် ဝါးကပ်ကပ် 80% 8a2

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

ತೂಡಾ? ಎ೦ ಎ೧ ಲೀಕುಂಞ ಲಿಗಾಞ ಡೂಂ? ಕುಕಾ? ಕುಕು

[P1, 5]

ಗುರುತಿಸಿ ಕೊಳ್ಳುವುದು ಅಥವಾ ಅದರ ವಿವರ

[P1, 6]

ଠର ଲଠର ନର ଲଠାଢ଼ ଲଠ

[P2, 7]

අප්පාදන ප්‍රකාශන ප්‍රකාශන ප්‍රකාශන

[P2, 8]

၎င်းတို့သည် နိုင်ငံတော်၏ အကျိုးအမြတ်ကို ဖြည့်ဆည်းပေးရန် အားထုတ်ကြရပါသည်။

[P2, 9]

[illegible]

[P2, 10

[illegible]

[P2, 11

ငါ့ ငါ့တို့က ကျွန်ုပ်တို့ အတွက် တစ်ခုလုံးပဲ

[P2, 12]

ଓଡ଼ିଆ ଗୀତର ସଂଗ୍ରହ

[P2, 13

උපරි උපායයන් අනුගමනය කිරීමේදී ප්‍රධාන අරමුණ වන්නේ

[P2, 14

8a\0 ଟିକାଏ ଗଞ୍ଜିକାଏ

Folio 4, Recto

[P1, 1]

Ποδαγετος π^ραδος δεικος ος δεικος τοπικος — δοι\νι παρ γ^μογ

[P1, 2]

8. ಪೂರ್ವ ಪಂಚ ರಾಶಿಗಳ ರಾಶಿಗಳ ಪರಿಚಯ — ಪೂರ್ವಪಂಚ ರಾಶಿ

[P1, 3]

ආපොදු පොදු පල ප්‍රාග්ධන ආර්ථිකය — ප්‍රාග්ධන ප්‍රාග්ධන

[P1, 4]

[illegible]

[P2, 5]
49

၇၉၈၁၁၁၁၁ ၇၀၇၇၇၇ ၈၉ ၇၇၇၇

[P2, 6]

ကတော့ နေရာအရပ်ရပ်မှာ နေထိုင်နေတဲ့

[P2, 7]

†⁴⁰offaiv) †⁴⁰coz 8aiv) †⁴⁰coz

[P2, 8]

၂၀၁၇ ၂၀၁၈ ၂၀၁၉ ၂၀၂၀ ၂၀၂၁

[P2, 9]

8a\1\0 110000 1100 1102a\1\0

[P2, 10]

o8a9 2o2 292o9 77a111

[P2, 11]

[12, 11]
တၢ်ပိူဝ်းလၢ နီုဖျါ တၢ်ပိူဝ်း

[P2, 12]

20110 20110 20110

[P2, 13]

[P2, 13]

Folio 4, Verso

[P1, 1]

†⁴⁶π00\1\0 †⁴⁶π00 †⁴⁶π00 π0†⁴⁶π0 80782 — 8708

[P1, 2]

၀၄ ဟူ၍ ဟူ၍ နိမိတ်တို့ကို နှိုင်းယှဉ်၍ — ဟောပြော

[P1, 3]

ငါ့အဖေ ငါ့အမိ ငါ့အဘွား ငါ့အဘွားအမိ ငါ့အဘွားအမိအဘွားအမိ — ဝ ခဉ် ခဉ်

[P1, 4]

1, 4] $\Gamma_0^{\text{II}}, \Gamma_0^{\text{III}}, \Gamma_0^{\text{IV}}$ သာလျှင် Γ_0^{I} — Γ_0^{IV}

[P1, 5]

දැනට දින ෧෦ ක් තිස්සේ දින ෧෦ ක් තිස්සේ — පැය ෧෦ ක්

[P1, 6]

91109 20110 11089

[P2, 7]

ಗೊರತು, ಹೀಗೆಯೇ ಮತ್ತೆ ಮೂರು ಸಲವರೆಗೆ ಅಂತಿಮವಾಗಿ

[P2, 8]

2, 8]

oʻqacul tona chiqoq tona oʻqona chiqona

[P2, 9]

၇၀၀၂၀ ၁၁၁၂၀၀၅ ၁၁၁၂၀ ၁၁၁၂၀ ၁၁၁၂၀

[P2, 10

2, 10]

offaivv cco offcog coo ccoffcog

[P2, 11

2, 11]

ငို့ နှစ်ငါးရာ ငါးရာ ငါးရာ ငါးရာ ငါးရာ

[P2, 12]

†ollog cto ollog 2 lccg cta? cta? o89

[P2, 13]

[illegible]

[P2, 14

08089 89089 89089

Folio 5, Recto

[P1, 1]

112089 1209 1109 0411 042 0429 1089 81129 89

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

†oavv offa av baav offccv av cffv offav †offav av

[P1, 4]

[illegible]

[P2, 5]

[illegible]

[P2, 6]

[illegible]

[P2, 7]

တဝိမ္မိကော နိဗ္ဗာနံ နိဗ္ဗာနံ နိဗ္ဗာနံ

Folio 5, Verso

[P1, 1]

Ἰσοκκλόνος ἄνδρ' ἡγετ' ἄνδρ' ἰσοκκλόνος ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ'

[P1, 2]

ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ'

[P1, 3]

ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ'

[P1, 4]

ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ'

[P1, 5]

ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ'

[P1, 6]

ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ'

Folio 6, Recto

[P1, 1]

Ἰὼαῖρ ὁ ἔτος ἄνθρωπος ἔκτος ἄνθρωπος — ἄνθρωπος ἄνθρωπος

[P1, 2]

ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος — ἄνθρωπος ἄνθρωπος

[P1, 3]

Ἰὼαῖρ ἄνθρωπος ἄνθρωπος ὁ ἄνθρωπος — ἄνθρωπος ἄνθρωπος

[P1, 4]

ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος — ἄνθρωπος ἄνθρωπος

[P1, 5]

ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος — ἄνθρωπος

[P1, 6]

ὁ ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος — ἄνθρωπος

[P1, 7]

ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ὁ ἄνθρωπος

[P1, 8]

ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος

[P1, 9]

ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος

[P1, 10]

ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ὁ ἄνθρωπος

[P1, 11]

ἄνθρωπος ἄνθρωπος ὁ ἄνθρωπος

[P1, 12]

ὁ ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος

[P1, 13]

ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος

[P1, 14]

ἄνθρωπος ἄνθρωπος ὁ ἄνθρωπος

Folio 6, Verso

[P1, 1]

Ἰῶαῖρ ὁ ἄρ αττττῖαῖρ ἱῶαῖρ ἄτῶρ ἁαῖῖτῶ ἄ ἁττῶ ἁαῖρ ὀῖῖτῶ

[P1, 2]

οτττ ἁῶρ ἁττῖτῶ ἱῶττῖτῶ ἁττῶ ὀδῶ\ῖ\ ἱῖττῶ ἁῶρ ἁα\ῖ\

[P1, 3]

ἱῶαῖρ ἁῖτῶ ἁῶ ὀῶττῶττῖτῶ ἁττῖῖτῶ ἁῖτῶ ὀῖῶ ῖῶτῶ

[P1, 4]

ὁ ἄττῖτῶ ὁῖῖτῶ ἄῶ ὁ αδῶ ὀττῶ ὀτῶ ὀῖῶδῶ — ὁῖῶδῶ

[P1, 5]

δῶαῖρ αττῶδῶ ὀδῶ ὀῖῶρ ὀῖῶ ὀῖῶδῶ

[P2, 6]

ἱῖῖτῶδῶ ἄῶττῖτῶ ἁῶττῖτῶ ἄ

[P2, 7]

ὁτῶ ὁτῶ ὀδῶ\ῖ\ ἁῖτῶ ὀῶ

[P2, 8]

ὁτῶρ ἁῶρ ὀῖῖτῶ ἱῶῖῶ

[P2, 9]

οτττ ὀδῶ ἁῶρ ἁῖτῶ ἄ

[P2, 10]

ἱῶῖῖττ οδ ὁττῶ ἱῖῖτῶ

[P2, 11]

ῶρ ἁαῖρ ὀῖῶ ἁῖτῶ ὀῶ

[P2, 12]

ὁῖῖτῶ ἄῶ ἱῶῖῶ ἁῖτῶ

[P2, 13]

ὁῶδῶ\ῖ\ ἁῖτῶ ἄ ἁῶρ οτττ ὀῶ

[P2, 14]

ἱῶῖῶ ἁῶ ἁῖτῶ ἱῖῖῖῖτῶ

[P2, 15]

ἁῶττῖτῶ ἄ ὀῶ ἁῶ ἄ\ῖ\ ὀῶ

[P2, 16]

οττ ἁῖτῶ ἁῖτῶ ἁῖτῶ

[P2, 17]

ὁ ἁα\ῖ\ ἁῖτῶ ἁῖῖῖῖῖτῶ ὀῶ

[P2, 18]

ὁῖῖῖῖ αῖτῶ ἁῶ ἁῖῖῖῖ

[P2, 19]

οτῶ ἱῖῖῖ ἁῶ ὀῶ

[P2, 20]

δῖῖῖῖ ἁῶδῶ ὀῖῶ ὀδῶ\ῖ\

[P2, 21]

ὁττῶ ἁῶ ὀῖῖῖῖ

Folio 7, Recto

[P1, 1]

မိမိတို့အသက် အစွန့်အပ်၍ နှစ် — နှစ် နှစ် အသက် အစွန့်အပ်

[P1, 2]

အသက် အစွန့်အပ် အစွန့်အပ် — အသက် အစွန့်အပ် အစွန့်အပ်

[P1, 3]

အသက် အစွန့်အပ် အသက် — အသက် အစွန့်အပ် အသက်

[P1, 4]

အသက် အစွန့်အပ် အသက် — အသက် အစွန့်အပ် အသက်

[P1, 5]

အသက် — အသက်

[P2, 6]

အသက် အစွန့်အပ် အသက် အစွန့်အပ် — အသက် အစွန့်အပ်

[P2, 7]

အသက် အစွန့်အပ် အသက် အစွန့်အပ် — အသက် အစွန့်အပ်

[P2, 8]

အသက် အစွန့်အပ် အသက် အစွန့်အပ် — အသက် အစွန့်အပ်

[P2, 9]

အသက် အစွန့်အပ် အသက် အစွန့်အပ် — အသက် အစွန့်အပ်

[P2, 10]

အသက် အစွန့်အပ် အသက် အစွန့်အပ်

Folio 7, Verso

[P1, 1]

ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ

[P1, 2]

ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ

[P1, 3]

ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ

[P1, 4]

ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ

[P1, 5]

ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ

[P2, 6]

ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ

[P2, 7]

ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ

[P2, 8]

ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ

[P2, 9]

ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ

Folio 8, Recto

[P1, 1]

နီတော့ မဝဲ ဝါဒီဒေ မဝါဒ် — နီတော့ မဝဲဒ် တွဲ နီတော့ဒ် တွဲ

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

ಪಂಚಾಕ್ಷರಿ ಸ್ತೋತ್ರ — ಪಂಚಾಕ್ಷರಿ ಸ್ತೋತ್ರ ಪಂಚಾಕ್ಷರಿ ಸ್ತೋತ್ರ

[P1, 4]

†01102 202 202 2229 — 8202 22228 20129 822

[P1, 5]

[illegible]

[P1, 6]

ආපදා අවදානම අවම කිරීම සඳහා — ජල සම්පත් සහතිකයක් ලෙස

[P1, 7]

ଅଂଶିକ ନିଅନ୍ତାନ୍ତ ଅଂଶିକ ଶାନ୍ତି

[T1, 8]

880 8a\1\1

[P2, 9]

$\pi_0 \cong \pi_1 \cong \pi_2 \cong \dots$

[P2, 10]

8a\1\1 \ccg 11cc08a\1 8g — \cc0111c9 0112c0 80x 8a128

[P2, 11]

උතුරු පළාතේදී පවා — ඉන්දියානු පරිසර පරිවර්තනයේදී

[P2, 12]

ಗೌರವಾನ್ವಿತ ಅಧೀನಿಕರಣ — ಅಧೀನಿಕರಣ

[T2, 13]

၀၈၀၈၀၈၀၈

[P3, 14]

ငါတို့ ငါတို့ အဖေ အမိတို့ — အဲဒီအခါက ကိုယ့်ရဲ့

[P3, 15]

[illegible]

[P3, 16]

9869 1100179 8269 1179 — 2884\11 1179\1882 1179 8269

[P3, 17]

ಪಂಚ ಕರಗ ಫಲವೇ ಸತ್ಯ — ಎಂಬ ಸೂತ್ರವು ಹೇಗೆ ಸಾರ್ಥಕವಾಗಿದೆ

[P3, 18]

[illegible]

[P3, 19]

2a) 2c) 2d) 2e) 2f) 2g) 2h) 2i) 2j) 2k) 2l) 2m) 2n) 2o) 2p) 2q) 2r) 2s) 2t) 2u) 2v) 2w) 2x) 2y) 2z)

[P3, 20]

०२ ताल्लेउलेउ लेउे ओल्ले — तले

[T3, 21]

2π0g 2a1p

Folio 8, Verso

[P1, 1]

ဇနီးဝံ ၇ဝဝဇနီး — ၇ဝန ဇနီး ဝါးဝန နဝန ဝါးဇနီးဝံ ဝါးနဝံ ၇ဝံ

[P1, 2]

ဇနီးဇနီး ၇ဝ — နဝန ဇနီးဝံ ဇနီး နဝါးဇနီး ဝါးဇနီး ဇနီး

[P1, 3]

၇ဝန နဝန ၇ဝ — နဝါး — နဝါး ဇနီး နဝါး ဇနီး ဇနီး

[P1, 4]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး နဝါး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 5]

နဝန နဝန ဇနီး — ဝါးဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 6]

ဇနီး ဇနီး — ဇနီး နဝါး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 7]

ဇနီး ဇနီး — ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 8]

ဝါးဇနီး ဇနီး — နဝန နဝန နဝန ဇနီး ဇနီး

[P1, 9]

ဇနီး ဇနီး — နဝါးဇနီး နဝန ဇနီး ဇနီး

[P1, 10]

ဇနီးဇနီး — နဝါးဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P1, 11]

ဇနီး

[P2, 12]

ဇနီး နဝါး ဇနီး — ဇနီး နဝါးဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P2, 13]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး — နဝါးဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P2, 14]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး — ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P2, 15]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး — နဝါး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P2, 16]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး — ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး ဇနီး

[P2, 17]

ဇနီး ဇနီး ဇနီး

Folio 9, Recto

[P1, 1]

ආරාධනා පාදක පිළිබඳව වර්තමාන 2 වන වර්ගයට වෙනස් — එවන් පිළිබඳ

[P1, 2]

වර්තමාන පාදක වර්ගයට වෙනස්ව පිළිබඳව වෙනස්ව — වර්තමාන

[P1, 3]

වර්තමාන පිළිබඳව වර්තමාන පිළිබඳව වර්තමාන — පිළිබඳව වර්තමාන

[P1, 4]

වර්තමාන පිළිබඳව වර්තමාන වර්තමාන වර්තමාන — වර්තමාන වර්තමාන

[P1, 5]

වර්තමාන වර්තමාන වර්තමාන වර්තමාන වර්තමාන — වර්තමාන වර්තමාන

[P2, 6]

වර්තමාන වර්තමාන වර්තමාන වර්තමාන වර්තමාන — වර්තමාන වර්තමාන

[P2, 7]

වර්තමාන වර්තමාන වර්තමාන වර්තමාන වර්තමාන — වර්තමාන වර්තමාන

[P2, 8]

වර්තමාන වර්තමාන වර්තමාන වර්තමාන වර්තමාන — වර්තමාන වර්තමාන

[P2, 9]

වර්තමාන වර්තමාන වර්තමාන වර්තමාන වර්තමාන — වර්තමාන වර්තමාන

[T1, 10]

වර්තමාන වර්තමාන වර්තමාන

Folio 9, Verso

[P1, 1]

တံတံဝံ ဝံဝံဝံဝံဝံ ဝံဝံ ငံဝံ ဝံဝံဝံ တံတံတံတံတံ တံတံဝံ ငံဝံ ငံတံဝံ ဝံဝံဝံ

[P1, 2]

ဝံတံဝံ တံဝံဝံ ငံတံဝံ ငံတံဝံ ငံဝံ ငံတံဝံ ဝံဝံ — ဝံဝံ တံတံဝံ ဝံဝံ

[P1, 3]

ဝံဝံဝံ ငံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံ ငံတံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံ — ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ

[P1, 4]

ဝံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံဝံ ငံတံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံဝံ

[P2, 5]

တံတံဝံ ဝံဝံဝံဝံ တံတံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံဝံ ဝံဝံ — ဝံဝံ — ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ

[P2, 6]

ဝံဝံဝံ ငံဝံ ဝံဝံဝံဝံ ငံဝံဝံ — ဝံဝံ — ဝံဝံဝံ — ငံတံဝံ — ဝံဝံ

[P2, 7]

တံတံဝံ ငံဝံ ငံတံဝံ ဝံဝံဝံ — ဝံဝံဝံ — ဝံဝံ — ဝံဝံ

[P2, 8]

ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ တံတံဝံ ဝံဝံဝံ — ဝံဝံဝံ

[P2, 9]

ဝံဝံဝံ ငံဝံ ဝံဝံ ငံတံဝံ ဝံဝံဝံ — ဝံဝံဝံ

[P2, 10]

ဝံဝံ ဝံဝံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ဝံဝံ

[P2, 11]

ဝံဝံဝံ ငံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံဝံ

[P2, 12]

ဝံဝံဝံ ငံတံဝံ ငံဝံ

Folio 10, Recto

[P1, 1]

ಪ್ರಪಂಚದಾದ್ಯಂತ ಹಬ್ಬದ ಆಚರಣೆಗಳು ನಡೆಯುತ್ತಿವೆ. ಹಬ್ಬದ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಜನರಲ್ಲಿ ಉತ್ಸಾಹ ಮತ್ತು ಸಂತೋಷವು ಹಬ್ಬುತ್ತದೆ. ಹಬ್ಬದ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಜನರಲ್ಲಿ ಉತ್ಸಾಹ ಮತ್ತು ಸಂತೋಷವು ಹಬ್ಬುತ್ತದೆ.

[P1, 2]

8889 111002 122 1119 02 1221 0119111002 0119 8888 11198

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

ଡ଼େର ଲାଗି ଲାଗି ଲାଗି ଲାଗି ରେ ଲାଗି ଲାଗି ଲାଗି ଲାଗି ଲାଗି

[P1, 5]

$\Gamma_0(N)\backslash\mathbb{H}$, $\Gamma_0(N)\backslash\mathbb{H}_0$, $\Gamma_0(N)\backslash\mathbb{H}^*$

[P2, 6]

[illegible]

[P2, 7]

ප්‍රධාන අමාත්‍යවරයාගේ මුද්‍රාව සහ අත්සන

[P2, 8]

†ନୀଳମଣି ମଣି ନୀଳମଣି ମଣି ମଣିମଣି — ମଣି ମଣିମଣି ମଣି

[P2, 9]

୦୭।୪.୦୨ ଚୂନର ଧରଣ ୩୩୩୩୩ ୫୭ — ୪୦୫୩୩୩

[P2, 10]

oṭoṭṭoṭ oṭṭoṭ ṭṭṭṭ ṭṭṭṭṭṭ oṭṭṭṭ — ḡṭṭṭṭṭṭ

[P2, 11]

ರೌಪ್ಯಂ ತುಂ ಪೌಗ ಪೌಂ ಪೌಗ ೪ — ಣ್ಣಾ

[P2, 12]

208a\1\1 8a\1\1 40ffcc9 40ff02

Folio 10, Verso

[P1, 1]
 \mathbb{P}^1 8a\1\0 2c0 \mathbb{P}^1 cc0 10119 8a\1\0 c11c0? 011989 2a\1
 [P1, 2]

[P1, 2]
 $\delta a_{11} \delta a_{11} \text{ ငါး } \pi \text{ ငါး } \pi \text{ ဝါး } \text{တို} \pi \delta a_{11} \text{ ငါး } \delta a_{11}$
 [P1, 2]

[P1, 3]

၁၁၀ ၅၅၀ ၈၀၀ ၀၅၅၀ ၁၀၀ ၁၀

[illegible]

[P2, 5] ሕገ መንግሥቱን በጥንቃቄ በማንበብና በማረጋገጥ ለሀገሪቱ ለሰላምና ለሰጠው አስተዳደር ምስጋና ያሳውቃለሁ፡፡

[P2, 6] $\mathcal{A} \cap \mathcal{B} \subseteq \mathcal{A} \cup \mathcal{B}$

[P2, 6] ຂ້ອນໄຫວ ແລະ ສູງສົມບູນ ທີ່ເພິ່ນ ພັດທະນາຂຶ້ນ
[P2, 7]

P2

[P2, 7]

†በዘወትር ጥናት ላይ የተገኘው ያልተሳተፈው ያልተሳተፈው

Folio 11, Recto

[P1, 1]

ဤတော့ ဥပဒေအား နှစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာသည် နှစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာသည် ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည်

[P1, 2]

ဥပဒေအား ဖြစ်ပေါ်လာသည် ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည် ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည်

[P1, 3]

ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည် ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည် ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည်

[P1, 4]

ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည် ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည်

[P2, 5]

ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည် ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည် ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည်

[P2, 6]

ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည် ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည် ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည်

[P2, 7]

ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည် ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည်

Folio 11, Verso

[P1, 1]

የወጥቶ ሰጠው ሰጠው ሰጠው — ሰጠው ሰጠው ሰጠው

[P1, 2]

ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው — ሰጠው ሰጠው ሰጠው

[P1, 3]

ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው — ሰጠው ሰጠው ሰጠው

[P1, 4]

ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው — ሰጠው ሰጠው ሰጠው

[P1, 5]

ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው — ሰጠው ሰጠው ሰጠው

[P1, 6]

ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው

Folio 12

Folio 12 is missing from the manuscript.

Folio 13, Recto

[P1, 1]

ዘመንቲኦን ሰባጥ ርኦጥ ዓፃ ተሰባጥ ርኦጥ ሰባጥ ዓፃጥ ዓጥ

[P1, 2]

ዓጥ ርኦጥ ዓፃ ርኦጥ ዓፃጥ ሰባጥ ተሰባጥ ርኦጥ ዓፃጥ ሰባጥ

[P1, 3]

ሰባጥ ዓፃጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ

[P1, 4]

ተሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ

[P2, 5]

ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ

[P2, 6]

ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ

[P2, 7]

ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ

[P2, 8]

ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ

[P2, 9]

ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ

[P2, 10]

ሰባጥ ሰባጥ ሰባጥ

Folio 13, Verso

[P1, 1]
ዘዕላገ ለገደብን ወገኑ ለገደብ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ

[P1, 2]
ወገኑ ለገደብ ለገደብ ወገኑ ለገደብ ወገኑ

[P1, 3]
ገደብ ለገደብ ለገደብ ወገኑ ለገደብ ወገኑ

[P1, 4]
ወገኑ ለገደብ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ

[P1, 5]
ገደብ ወገኑ

[P2, 6]
ዘዕላገ ወገኑ ወገኑ ወገኑ — ወገኑ ወገኑ ወገኑ — ወገኑ ወገኑ

[P2, 7]
ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ — ወገኑ ወገኑ ወገኑ — ወገኑ

[P2, 8]
ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ — ወገኑ ወገኑ ወገኑ — ወገኑ

[P2, 9]
ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ — ወገኑ ወገኑ ወገኑ — ወገኑ

[P2, 10]
ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ

Folio 14, Recto

[P1, 1]

†အဝဿယံ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P1, 2]

ဝ ဂါရုဏ ဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P1, 3]

ဝဿယံ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P1, 4]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P1, 5]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P1, 6]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P1, 7]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P2, 8]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P2, 9]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P2, 10]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P2, 11]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P2, 12]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P2, 13]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

Folio 14, Verso

[P1, 1]

နိဂ္ဂဟေဝံ ဂုဏ်သေဝံ ဝိသုဒ္ဓိတေ ဓာဝိတေ သေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ

[P1, 2]

ဝိသုဒ္ဓိတေ ဓာဝိတေ နိဂ္ဂဟေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ

[P1, 3]

ဂုဏ်သေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ

[P1, 4]

ဂုဏ်သေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ

[P1, 5]

ဝိသုဒ္ဓိတေ ဓာဝိတေ နိဂ္ဂဟေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ

[P1, 6]

နိဂ္ဂဟေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ

[P1, 7]

ဝိသုဒ္ဓိတေ ဓာဝိတေ နိဂ္ဂဟေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ

[P1, 8]

နိဂ္ဂဟေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ

[P1, 9]

ဝိသုဒ္ဓိတေ ဓာဝိတေ နိဂ္ဂဟေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ နိဂ္ဂဟေဝံ

Folio 15, Recto

- [P1, 1] 𐎧𐎠𐎡𐎠 𐎠𐎢𐎣 𐎧𐎢𐎡𐎢 — 𐎠𐎢 𐎠𐎧𐎢𐎣𐎠 𐎠𐎢𐎣 𐎢𐎡𐎢𐎢
- [P1, 2] 𐎠𐎧𐎢𐎢𐎢 𐎧𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎢𐎢 — 𐎠𐎧𐎢𐎢 𐎠𐎢 𐎧𐎢𐎢
- [P1, 3] 𐎧𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎧𐎢𐎢𐎢 𐎧𐎢𐎢 — 𐎢𐎡𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢
- [P1, 4] 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢 — 𐎠𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢
- [P1, 5] 𐎧𐎢𐎢𐎢 𐎢 𐎠𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢 — 𐎢𐎡𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢 𐎢𐎢
- [P1, 6] 𐎢𐎢𐎢 𐎧𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢 — 𐎠𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢
- [P1, 7] 𐎢𐎡𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢 — 𐎠𐎢𐎢 𐎧𐎢𐎢𐎢𐎢
- [P1, 8] 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎧𐎢𐎢 𐎧𐎢𐎢𐎢 𐎠 — 𐎢𐎡𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢
- [P1, 9] 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎧𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢 — 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢 𐎠 𐎢
- [P1, 10] 𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢 — 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎢𐎢𐎢𐎢𐎢
- [P1, 11] 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢 𐎠𐎢 — 𐎠𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢𐎢
- [P1, 12] 𐎧𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢 𐎧𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢 — 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢 — 𐎠𐎢𐎢
- [P1, 13] 𐎢𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢 𐎢𐎡𐎢 — 𐎠𐎢𐎢 — 𐎠𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢
- [P1, 14] 𐎠𐎢𐎢𐎢 𐎧𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢 𐎢𐎡𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢 — 𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎢𐎢𐎢 𐎢𐎢𐎢
- [P1, 15] 𐎧𐎢𐎢𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢𐎢𐎢 𐎠𐎢 𐎧𐎢𐎢𐎢𐎢𐎢

Folio 15, Verso

[P1, 1]

နဝရဝဏ် ဝဏ်ဇေတု အဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု

[P1, 2]

နဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု

[P1, 3]

နဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု

[P1, 4]

နဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု

[P1, 5]

နဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု

[P1, 6]

နဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု

[P1, 7]

နဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု

[P1, 8]

နဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု

[P1, 9]

နဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု

[P1, 10]

နဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု

[P1, 11]

နဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု

[P1, 12]

နဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု ဝဏ်ဇေတု

Folio 16, Recto

[P1, 1]

နဝတလဝဝံ တဝိတလဝ ဥဂါဝါဝ ဝိတဝ ဝံဝံ ဝတဝ ဝါဝ ဝံဝံ — ဝတဝ ဝံဝံ

[P1, 2]

ဝတဝါဝ ဝိတဝ ဝါဝ ဝံဝံ ဝံဝံ ဝါဝ ဝါဝ — ဝတဝံဝံ

[P1, 3]

ဝံဝံ ဝါဝ ဝါဝ ဝါဝ ဝါဝ ဝါဝ ဝါဝ

[T1, 4]

ဝါဝဝံ ဝတလဝ

[P2, 5]

ဝါဝ ဝါဝ ဝါဝ ဝါဝ ဝါဝ ဝါဝ ဝါဝ

[P2, 6]

ဝါဝ ဝါဝ ဝါဝ ဝါဝ ဝါဝ ဝါဝ

[P2, 7]

ဝါဝ ဝါဝ ဝါဝ ဝါဝ ဝါဝ ဝါဝ

[P2, 8]

ဝါဝ ဝါဝ ဝါဝ ဝါဝ ဝါဝ ဝါဝ

[P2, 9]

ဝါဝ ဝါဝ

[P3, 10]

ဝါဝ ဝါဝ ဝါဝ ဝါဝ ဝါဝ ဝါဝ

[P3, 11]

ဝါဝ ဝါဝ ဝါဝ ဝါဝ ဝါဝ ဝါဝ

[P3, 12]

ဝါဝ ဝါဝ ဝါဝ ဝါဝ ဝါဝ ဝါဝ

[P3, 13]

ဝါဝ ဝါဝ ဝါဝ

Folio 16, Verso

[P1, 1]

နီကရသီလ်ဝ် ဝိကတဝ် အနီကတဝ် အနီကတဝ် ၃ နီကတဝ်

[P1, 2]

ခါကတဝ် ၄ နီကတဝ် နီကတဝ် နီကတဝ် နီကတဝ်

[P1, 3]

ခါကတဝ် ၈၄ ကတဝ် နီကတဝ် ကတဝ် နီကတဝ် နီကတဝ်

[P1, 4]

နီကတဝ် အနီကတဝ် နီကတဝ် အနီကတဝ် နီကတဝ်

[P1, 5]

ခါကတဝ် အနီကတဝ် ကတဝ် အနီကတဝ် နီကတဝ်

[P1, 6]

၃ဝ် အနီကတဝ် နီကတဝ် အနီကတဝ် ကတဝ် နီကတဝ်

[P2, 7]

နီကတဝ် အနီကတဝ် နီကတဝ် အနီကတဝ် ၃၄

[P2, 8]

နီကတဝ် ကတဝ် ၄ နီကတဝ် အနီကတဝ် နီကတဝ် ကတဝ်

[P2, 9]

နီကတဝ် နီကတဝ် နီကတဝ် ကတဝ် အနီကတဝ် နီကတဝ်

[P2, 10]

နီကတဝ် အနီကတဝ် နီကတဝ် အနီကတဝ် နီကတဝ်

[P2, 11]

နီကတဝ် နီကတဝ် နီကတဝ်

[P2, 12]

နီကတဝ် နီကတဝ် နီကတဝ်

[P2, 13]

နီကတဝ် နီကတဝ်

Folio 17, Recto

[P1, 1]

Ἰἶἱἱἱἱ ἁἁἁἁ ἁἁἁἁἁἁ ὀἀἁἁ ἁἀἁ ἁἀἁ ὀἀἁ ἁἁἁ ὁἁἁἁἁ

[P1, 2]

ἁἁἁ ἁἁἁ ὀἀἁ ἁἁἁ ἁἁἁ ἁἁ ὀἀἁ ἁἁἁ ἁἁἁἁ ὁἁ

[P1, 3]

ἁἁ ὁ ἁἁ ἁἁἁ ὀἀἁ ἁἁ ὀἀἁ

[P2, 4]

Ἰἶἱἱ ἁἁ ἁἁἁ ἁἁ ὁἁἁ ὀἀἁ — ἁἁ ἁἁ ἁἁ

[P2, 5]

ἁἁἁἁ ἁἁ ἁἁ ἁἁ ἁἁ ἁἁἁἁ — ἁἁ ἁἁ ἁἁ

[P2, 6]

Ἰἶἱ ἁἁἁ ἁἁἁἁ ἁἁἁ

[P3, 7]

Ἰἶἱ ἁἁἁ ἁἁἁἁ ἁἁἁ — ἁἁ — ὀἀἁἁἁ

[P3, 8]

ἁἁἁ ἁἁἁ ἁἁἁ ἁἁἁ

[P3, 9]

ἁἁ ἁἁἁ ὁ ἁἁ ἁἁἁ

[P3, 10]

ἁἁ ἁἁ ἁἁἁ ἁἁ ἁἁ ἁἁ

[P3, 11]

ὀἀἁ ἁἁἁ ὀἀἁἁ ἁἁ ἁἁἁ

[P3, 12]

ἁἁἁ ἁἁἁ

Folio 17, Verso

[P1, 1] ሞገጥጦጦ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 2] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 3] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 4] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 5] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 6] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 7] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 8] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 9] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 10] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 11] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 12] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 13] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 14] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 15] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 16] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 17] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 18] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 19] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 20] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 21] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 22] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 23] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ

Folio 18, Recto

[P1, 1]

အံ့သရ်သရ်သရ် သာသနာတော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် — ဝတ်တော် သာသနာ

[P1, 2]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ — ဝတ်တော် သာသနာ

[P1, 3]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ — ဝတ်တော် သာသနာ

[P1, 4]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ

[P2, 5]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ

[P2, 6]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ

[P2, 7]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ — သာသနာ

[P2, 8]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ — သာသနာ

[P2, 9]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ

[P2, 10]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ

[P2, 11]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ

[P2, 12]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ

[P2, 13]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ

[T1, 14]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော်

Folio 18, Verso

[P1, 1]

ᎹᎸᎸᎸ ᎠᎵᎵ ᎸᎹᎠᎵ ᎵᎹᎠᎵ ᎸᎸᎸ ᎸᎹᎸᎸ

[P1, 2]

ᎹᎸᎸᎸ ᎵᎵ ᎵᎹᎸᎸ ᎠᎵᎵ ᎵᎹᎸᎸ ᎹᎸᎸᎸ Ꮅ Ꮈ

[P1, 3]

ᎵᎵ ᎠᎵ ᎹᎸᎸ ᎹᎸᎸ ᎠᎹᎸᎸ ᎹᎸᎸᎸ ᎹᎸᎸᎸ

[P1, 4]

ᎹᎸᎸᎸ ᎹᎸᎸᎸ ᎹᎸᎸᎸ ᎸᎹᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ

[P1, 5]

ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸᎸ ᎸᎹᎸᎸ ᎹᎸᎸ ᎹᎸᎸ ᎹᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎵᎸᎸ

[P1, 6]

ᎹᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎵᎹᎸᎸ ᎹᎸᎸᎸᎸ ᎸᎸ Ꮅ ᎸᎸᎸᎸ

[P1, 7]

ᎸᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ

[P1, 8]

ᎹᎸᎸᎸ ᎠᎵ ᎸᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸᎸ

[P1, 9]

ᎵᎹᎸᎸᎸ ᎹᎸᎸᎸ ᎹᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ

[P1, 10]

ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ

Folio 19, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

ဝဲဗဟိုဝဲ ဗဟို နီဗဟို ဗဟို ဗဟို ဗဟို

[P1, 4]

†ollora? oallo ollo ollo ollo

[P1, 5]

ଠିକ୍‌ରୁ, ଠିକ୍‌ରୁ, ଠିକ୍‌ରୁ ଶାନ୍ତି ?

[P1, 6]

၄ ဇွန် ၁၉၄၈ ခုနှစ် ဝါဆိုလဆန်း ၁ ရက်

[P1, 7]

ਫੌਜੀਆਂ ਨੂੰ ਫੌਜੀਆਂ ਦੇ ਹੱਥਾਂ ਵਿਚ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ

[P1, 8]

oṛ tṇoṛ ḡallṇ ḡax tṇoṛ ḡoṛḡ ḡṭṇ

[P1, 9]

†ဝါဏ်တဝဲ ၈၅ ၈၀၃ ၅ ဝါဏ်တဝဲ ၈၅ ၈၀၃ ၅

[P1, 10]

8a110 ଫିଟର ମଞ୍ଚ ଗ୍ରୀଟର ମଞ୍ଚଠାରୁ

[P1, 11]

တၢ်ဂၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P1, 12]

ગાંધીજીના જન્મ ૧૫૦ વર્ષના અવસરે

[P1, 13]

ଠେଙ୍ଗିଠେଙ୍ଗି ଗାଁଠେଙ୍ଗି

Folio 19, Verso

[P1, 1]
 𐌱𐌰𐌳𐌰𐌱𐌰 𐌸𐌹𐌲𐌰 𐌸𐌹𐌲𐌰𐌲𐌰 𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌹𐌺 𐌹𐌸𐌰
[P1, 2]
 𐌹𐌲𐌹𐌸𐌰 𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰 𐌹𐌲𐌸𐌰 𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌰𐌰
[P1, 3]
 𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌰 𐌹𐌸𐌰 𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌰𐌰
[P1, 4]
 𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌹𐌲𐌰 𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌰𐌰
[P1, 5]
 𐌹𐌸𐌰𐌰 𐌹𐌸𐌰𐌰 𐌸𐌰𐌰𐌰 𐌸𐌰𐌰𐌰 𐌹𐌸𐌰
[P1, 6]
 𐌹𐌸𐌰𐌰 𐌹𐌸𐌰𐌰 𐌸𐌰𐌰𐌰 𐌸𐌰𐌰𐌰 𐌲
[P1, 7]
 𐌹𐌸𐌰 𐌲 𐌸𐌰𐌰𐌰 𐌸𐌰𐌰𐌰

[P2, 8]
 𐌹𐌸𐌰 𐌹𐌸𐌰𐌰 𐌹𐌸 𐌸𐌰𐌰𐌰 𐌹𐌸𐌰𐌰𐌰 𐌸𐌰𐌰
[P2, 9]
 𐌹𐌸𐌰𐌰 𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌰 𐌹𐌸𐌰𐌰 𐌸𐌰𐌰 𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌰
[P2, 10]
 𐌸𐌰𐌰𐌰 𐌸𐌰𐌰 𐌸𐌰𐌰𐌰 𐌹𐌸𐌰𐌰𐌰 𐌹𐌸𐌰𐌰
[P2, 11]
 𐌹𐌸𐌰𐌰 𐌸𐌰𐌰 𐌰𐌹𐌰𐌰𐌰 𐌸𐌰𐌰𐌰 𐌸𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌹𐌰𐌰
[P2, 12]
 𐌰𐌹𐌰 𐌰𐌹𐌰𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌸𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌹𐌰𐌰𐌰 𐌸𐌰𐌰𐌰
[P2, 13]
 𐌹𐌸𐌰𐌰 𐌹𐌸𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌹𐌰 𐌹𐌸𐌰𐌰 𐌹𐌸𐌰𐌰 𐌹𐌸𐌰𐌰𐌰 𐌹𐌸𐌰𐌰𐌰
[T1, 14]
 𐌰𐌹𐌰𐌰𐌰𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌸𐌰𐌰𐌰

Folio 20, Recto

[P1, 1]

၍ပေတဝိသုတေသန အလုပ် အကူအညီ အကူအညီ အကူအညီ အကူအညီ

[P1, 2]

အလုပ် အကူအညီ အကူအညီ အကူအညီ အကူအညီ အကူအညီ

[P1, 3]

အလုပ် အကူအညီ အကူအညီ အကူအညီ အကူအညီ အကူအညီ

[P1, 4]

အလုပ် အကူအညီ အကူအညီ အကူအညီ အကူအညီ အကူအညီ

[P2, 5]

အလုပ် အကူအညီ အကူအညီ အကူအညီ အကူအညီ အကူအညီ

[P2, 6]

အလုပ် အကူအညီ အကူအညီ အကူအညီ အကူအညီ အကူအညီ

[P2, 7]

အလုပ် အကူအညီ အကူအညီ အကူအညီ အကူအညီ အကူအညီ

[P2, 8]

အလုပ် အကူအညီ အကူအညီ အကူအညီ အကူအညီ အကူအညီ

[P3, 9]

အလုပ် အကူအညီ အကူအညီ အကူအညီ အကူအညီ အကူအညီ

[P3, 10]

အလုပ် အကူအညီ အကူအညီ အကူအညီ အကူအညီ အကူအညီ

[P3, 11]

အလုပ် အကူအညီ အကူအညီ အကူအညီ အကူအညီ အကူအညီ

[P3, 12]

အလုပ် အကူအညီ အကူအညီ အကူအညီ အကူအညီ အကူအညီ

[P3, 13]

အလုပ် အကူအညီ အကူအညီ အကူအညီ အကူအညီ အကူအညီ

Folio 20, Verso

[P1, 1]

Ἰαὺν ἀρ ὀφιοῦ ἔῃ ἰοῖοσσεῖ ὀφῖτῃ ἰοῖῃ ἄνδρῃ ὀφῖδῃ ἄτῃ

[P1, 2]

ἄνδρῃ ἰοῖοσσεῖ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ὀφῖτῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ὀφῖτῃ

[P1, 3]

ὀφῖτῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ

[P1, 4]

ἄνδρῃ ὀφῖτῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ

[P2, 5]

ἄνδρῃ ἄνδρῃ ὀφῖτῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ

[P2, 6]

ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ

[P2, 7]

ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ

[P2, 8]

ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ

[P2, 9]

ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ

[P2, 10]

ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ

[P2, 11]

ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ ἄνδρῃ

Folio 21, Recto

[P1, 1]

ቅጥመን ወርወርቱን ወገንጥረን ምቅጥረን ተወቅጥረን ወገንጥረን ጥላ

[P1, 2]

ገላገላ ጥረቱን ወገን ገላገላገላ ተወቅጥረን ወገንጥረን ጥረቱን ጥረቱን ጥረቱን

[P1, 3]

ተወቅጥረን ጥረቱን ወገን ጥረቱን ጥረቱን ጥረቱን ጥረቱን ጥረቱን

[P2, 4]

ቅጥመንጥረን ጥረቱን ጥረቱን ወገንጥረን ተወቅጥረን ጥረቱን ጥረቱን

[P2, 5]

ጥረቱን ጥረቱን ጥረቱን ተወቅጥረን ወገንጥረን ጥረቱን ጥረቱን ወገንጥረን

[P2, 6]

ጥረቱን ጥረቱን ጥረቱን ጥረቱን ተወቅጥረን ጥረቱን ጥረቱን ጥረቱን

[P2, 7]

ጥረቱን ጥረቱን ጥረቱን ጥረቱን ጥረቱን ጥረቱን ጥረቱን

[P3, 8]

ቅጥመንጥረን ወገንጥረን ጥረቱን ጥረቱን ወገንጥረን ጥረቱን ጥረቱን

[P3, 9]

ወገንጥረን ጥረቱን ጥረቱን ጥረቱን ጥረቱን ጥረቱን ጥረቱን ጥረቱን

[P3, 10]

ቅጥመንጥረን ጥረቱን ጥረቱን ጥረቱን ተወቅጥረን ጥረቱን ጥረቱን

[P3, 11]

ጥረቱን ጥረቱን ጥረቱን ጥረቱን ጥረቱን ጥረቱን ጥረቱን ጥረቱን

[P3, 12]

ጥረቱን ጥረቱን ጥረቱን ጥረቱን ጥረቱን ጥረቱን ጥረቱን ጥረቱን

Folio 21, Verso

[P1, 1]

ἡγοῦσθ' ὅτι ἡμεῖς ἐσμὲν ὡς ἡμεῖς

[P1, 2]

ὡς ἡμεῖς ὡς ἡμεῖς ὡς ἡμεῖς ὡς ἡμεῖς

[P1, 3]

ἡμεῖς ὡς ἡμεῖς ὡς ἡμεῖς ὡς ἡμεῖς

[P1, 4]

ὡς ὡς ὡς ὡς ὡς ὡς ὡς ὡς ὡς

[P1, 5]

ὡς ὡς ὡς ὡς ὡς ὡς ὡς ὡς

[P1, 6]

ὡς ὡς ὡς ὡς ὡς ὡς ὡς ὡς

[P1, 7]

ὡς ὡς ὡς ὡς ὡς ὡς ὡς ὡς

[P1, 8]

ὡς ὡς ὡς ὡς ὡς ὡς ὡς ὡς

Folio 22, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

09 0110 209 0 1102 101109 8110 011110 11102 8110 11109808

[P1, 3]

†oŋŋoŋ 89ŋaŋŋi oŋŋ9 8aŋŋi cŋŋoŋ cŋŋoŋo 8aŋ cŋaŋŋi

[P2, 4]

[illegible]

[P2, 5]

[illegible]

[P2, 6]

၄ အဝါးအဝါး အံ့အံ့

[P3, 7]

[illegible]

[P3, 8]

8π02 0ffg 8a\l\ cff0xg f0ffg c0ff0a\l\ c0c0ffg — 80\l\l\ 8π02

[P3, 9]

o8a\1\1 8a\1 11111 11111 11111111

[P4, 10]

[illegible]

[P4, 11]

8011 900000 10000 000000 9000 800 00 — 8000 8011

[P4, 12]

o8a\1\1 4f9 o1f9 1f9 8a\1\1 — 98a\1\1

[P4, 13]

පැරණි ප්‍රදේශයේ පැරණි ප්‍රදේශයේ

Folio 22, Verso

[P1, 1]

Ἰῶζαῖνον ὀψῆταρ ὀλῖθ ἡῆτθ ὀψῖθ — ὀνρ ἄθ ἡῖθ

[P1, 2]

θαῖν ῥῖθαῖν ἡῖῆτθ ἡῆτθ ῥῖῆτθ — ὀἄῖν ῥῆτθ

[P1, 3]

ἡῖῆτθ ἡῖῆτθ ὀψῖτθ ἡῖῆτθ ὀψῖῆτθ — ῥῖῆτθ ὀψῖθ

[P1, 4]

ὀψῖθαῖν ἄῖῆτθ ἡῖῆτθ — ὀθαῖν — ὀθαῖν ῥῖθαῖν

[P1, 5]

ὀνρ ῥῖῆτθ ὀθαῖν

[P2, 6]

Ἰῶῖν ἄθ ἡῖῖν ὀψῖθαῖν

[P2, 7]

ῥῆῖν ἄῖν ἡῖῖῖν ἄῖν

[P2, 8]

ἡῖῖῖν ἡῖῖν ἡῖῖῖν ὀθαῖν ὀθαῖ

[P2, 9]

ὀψῖῖν ἄῖῖθ ἄῖθ ἡῖῖῖν ὀψῖῖν ὀθαῖν

[P2, 10]

ἡῖῖῖν ὀθαῖν ὀ — ὀρ ῥῖῖθ

[P2, 11]

ὀψῖῖῖν ὀψῖθ ὀθ

[P2, 12]

ῥῆῖῖν ὀθαῖν ἡῖῖν

[P2, 13]

ὀψῖῖῖν ἡῖῖῖθ ἄῖῖῖθ

[P2, 14]

ἡῖῖῖῖν ὀῖῖῖθ ἄῖθ ὀθαῖν

[P2, 15]

ἄῖ ἡῖῖν ἡῖῖῖῖν ἡῖῖῖν ὀῖῖθ

[T1, 16]

ὀθαῖῖῖν ὀῖῖῖῖθ

Folio 23, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

1. 2] 110 අර උමරු ඡායාව උඤ්ඡායාව ආර්ථික දුරුඋමරු ඡායාව ඡායා ආර්ථික දුරු ඡායාව

[P1, 3]

8ଟା ୨୩୦୨ ୨୩୧୧ ୫୧୧୧ ୯୯୯୦ ୫

[P2, 4]

†nllmz89 nllmllz 9llmllz 8 †nllmz nllmz 8mll 9llmz nllmz nllmz8

[P2, 5]

[illegible]

[P3, 6]

[illegible]

[P3, 7]

ဝါးကုတ် ဝေပေကုတ် ငါးကုတ် ကုတ်ကုတ် ငါးကုတ် ကုတ်ကုတ် ငါးကုတ် ၃ ဝေ ငါးကုတ် ခုနစ်

[P3, 8]

[illegible]

[P3, 9]

ဝိူဝ်း ဝိူဝ်း ငွေ တိူဝ်း ဝိူဝ်း — ဝိူဝ်း ဝိူဝ်း တိူဝ်း ဝိူဝ်း ဝိူဝ်း — ဝိူဝ်း ဝိူဝ်း

[P3, 10

ತೌರ್ಣಿ ಲಿಪಿಗಾಗಿ ಅಕ್ಷರ ೭ - ೧೫ರವರೆಗೆ ಒಂದೇ ಅಕ್ಷರ ೧೦ - ೧೫ರವರೆಗೆ

[P3, 11]

[illegible]

Folio 24, Recto

[P1, 1] ምንግ ሙሉ ምሽት ሕይወት ይላክ ስን
[P1, 2] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 3] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 4] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 5] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 6] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 7] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 8] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 9] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 10] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 11] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 12] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 13] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 14] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 15] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 16] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 17] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 18] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 19] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[T1, 20] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት

Folio 24, Verso

[P1, 1]

၍တဝံသာ တဝဏ်ဇုဝ် ဝါဝ်း င်ဝံဝံ တဝဏ်ဇုဝ် ဝါဝ်းဝံဝံဝံ ဝဏ်ဇုဝ်ဝါဝ် ဝါဝ်ဝါဝ်း

[P1, 2]

ဝံဝံဝံ ဝါဝ်ဝံ င်ဝံ တဝံ ဝဏ်ဇုဝ် ဝါဝ်း ဝါဝ်း ဝါဝ်ဝံ ဝါဝ်ဝံ ဝါဝ်ဝံ

[P1, 3]

ဝဏ်ဇုဝ် ဝဏ်ဇုဝ် ဝဏ်ဇုဝ် ဝါဝ်း တဝဏ်ဇုဝ်

[P1, 4]

ဝံဝံဝံ င် ဝါဝ်း ဝါဝ်း ဝါဝ်း ဝါဝ်း ဝါဝ်း

[P1, 5]

ဝဏ်ဇုဝ် ဝါဝ်း ဝါဝ်း ဝါဝ်း ဝါဝ်း

[P2, 6]

၍တဝံဝံ တဝံ ဝါဝ်း

[P2, 7]

ဝဏ်ဇုဝ် ဝါဝ်း ဝါဝ်း ဝါဝ်း

[P2, 8]

၍တဝံဝံ တဝဏ်ဇုဝ် င်ဝံ ဝါဝ်း

[P2, 9]

ဝဏ်ဇုဝ် တဝံ ဝါဝ်း

[P2, 10]

ဝါဝ်း ဝါဝ်း ဝါဝ်း ဝါဝ်း

[P2, 11]

ဝံဝံဝံ တဝံ ဝါဝ်း ဝါဝ်း

[P2, 12]

၍တဝံ ဝါဝ်း ဝါဝ်း ဝါဝ်း ဝါဝ်း

[P2, 13]

ဝဏ်ဇုဝ် တဝံ တဝံ ဝါဝ်း ဝါဝ်း ဝါဝ်း

[P2, 14]

ဝံဝံဝံ တဝံ ဝါဝ်း ဝါဝ်း

[P2, 15]

ဝဏ်ဇုဝ် ဝါဝ်း ဝါဝ်း

[P2, 16]

ဝါဝ်း ဝါဝ်း

Folio 25, Recto

[P1, 1]

Ἰασηδῶς ὁδῶς θάλλῃ ἑλῶς θάλλῃ ὁδῶς ἑλῶς ὁδῶς

[P1, 2]

οἴον ἄνδρ' ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς

[P1, 3]

ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς

[P1, 4]

ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς

[P1, 5]

ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς

[P1, 6]

οἴον ἑλῶς

[T1, 7]

θάλλῃ ἑλῶς ἑλῶς

Folio 25, Verso

[P1, 1]

Ἰωκεαῖν ἡλῖγ δὲ θάλλῃ ἡοῖαα ὀῖαα ἡοῖαο Ὡο

[P1, 2]

θῶο ὀῖο ὦο θάλλῃ Ὡ ὀῖαα ὀῖα ὀῖα θάλλῃ

[P1, 3]

οῖα ὀῖο ὦο θάλλῃ δὲ ὀῖο ὀῖα ὀῖα θάλλῃ

[P1, 4]

ἡοῖα ὀῖα ὀῖα ὀῖα θάλλῃ ὀῖα ὀῖα θάλλῃ ὀῖα

[P1, 5]

θῶο ὀῖα ὀῖα ὀῖα ὀῖα ὀῖα ὀῖα ὀῖα ὀῖα

[P1, 6]

ἡοῖα ὀῖα ὀῖα ὀῖα ὀῖα — ὀῖα ὀῖα ὀῖα ὀῖα

[P1, 7]

ὀῖα ὀῖα ὀῖα ὀῖα ὀῖα — ὀῖα ὀῖα

Folio 26, Recto

[P1, 1]

$\frac{1}{\sqrt{2}}(\sigma_x + i\sigma_y)$ နှင့် $\frac{1}{\sqrt{2}}(\sigma_x - i\sigma_y)$

[P1, 2]

၁၀၂၄ နှစ်အတွက် အစီရင်ခံစာ — ၂၀၂၃ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့မှ စတင်

[P1, 3]

၀၁၁၁၁၁ ဇူလိုင်လ ၁၁ ရက်နေ့ — ၀၁၁၁၁၁ ဇူလိုင်လ ၁၁ ရက်နေ့ — ၀၁၁၁၁၁ ဇူလိုင်လ ၁၁ ရက်နေ့

[P1, 4]

†ဝိဇ္ဇာတိ ဟောတိ ဝိဇ္ဇာတိ ဟောတိ — ဝိဇ္ဇာတိ ဟောတိ — သာသနာ့ ဦးစီးဌာန

[P1, 5]

✿ a111 2c89 089 089 209 — 8a111 0ffcc89 — 40ffcc89 40ffcc89 0ffcc89

[P1, 6]

२८८८९ १०१८८९

[P2, 7]

[illegible]

[P2, 8]

8a110 2c89 101cc89 101cc8a2 2 — 01f — 0x — 911c89 1011c89 1011c89

[P2, 9]

[illegible]

[P2, 10]

ՀՀԸԸ ԳՆՆ ՏՀԾԶ ՄԾՈՑԳ — ՕՐԴՁ

Folio 26, Verso

[P1, 1]

የሥራው ስራውን ስራውን የሥራውን ስራውን የሥራውን ስራውን ስራውን ስራውን

[P1, 2]

ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን

[P1, 3]

የሥራው ስራውን ስራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን

[P1, 4]

የሥራው ስራውን ስራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን

[P1, 5]

ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን

[P1, 6]

የሥራው ስራውን ስራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን

[P1, 7]

የሥራው ስራውን ስራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን

[P1, 8]

የሥራው ስራውን ስራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን

[P1, 9]

የሥራው ስራውን ስራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን

Folio 27, Recto

[P1, 1]

წიგნი ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P1, 2]

მეცხე ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P1, 3]

ძეგლი ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P1, 4]

წიგლი ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P1, 5]

მეცხე ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P1, 6]

ძეგლი ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P2, 7]

წიგლი ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P2, 8]

მეცხე ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P2, 9]

ძეგლი ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P2, 10]

წიგლი ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P2, 11]

მეცხე ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P2, 12]

ძეგლი ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[T1, 13]

მეცხე ძეგლი

Folio 27, Verso

[P1, 1]

၂ဝတဝ်၂ ခဝ်၂ ခဝ် င်ဝ ဝဲဝဲဝ င်ဝဲ ဂ်၂တဝ် ဝ်၂တဝ်ဝဲ ဂ်၂တဝ်တဝ်

[P1, 2]

ဝဲဝဲ ခ၂၂ဝ် ဝ်၂တဝ် င်ဝ င်ဝ ဝဲဝဲ ဝဲဝဲ ဂ်၂တဝ် ခ၂၂ဝ် ဝဲဝဲ ဝဲဝဲ

[P1, 3]

ဂ်၂တဝ် ဂ်၂တဝ် ဝဲဝဲဝ်၂တဝ် ဝဲဝဲဝ် ဝဲဝဲဝ် ခဝ်ဝဲဝဲ ခ်၂တဝ်ဝဲဝဲ င်ဝဲဝဲ

[P1, 4]

ဝ်၂တဝ် ခဝ် ဂ်၂တဝ် ခ၂၂ ခဝ် ဂ်၂ဝဲ — ဝ ဝ်၂တဝ် ဝဲဝဲဝဲဝဲဝဲ

[P1, 5]

၂ဝ်၂ င်၂တဝ် ဝဲဝဲဝဲဝဲ င်၂တဝ် — ခဝ်၂တဝ် ခ်၂တဝ်ဝဲ

[P1, 6]

ဝဲဝဲ ဂ်၂တဝ်ဝဲ ဝ်၂တဝ် — ဝဲဝဲဝဲ — ဝဲဝဲဝဲ

[P1, 7]

င်ဝ င်ဝ ဂ်၂တဝ် င်ဝ — ဝဲဝဲ — ခဝ်ဝဲဝဲ — ဝ်၂တဝ်

[P1, 8]

ဝ်၂တဝ် ဝ်၂တဝ် ဂ်၂တဝ်

Folio 28, Recto

[P1, 1]

နိဗ္ဗာန်သော ဇာတိ အဝဇ္ဇာတိ ဝိညာဉ် သာယာ — ဝိညာဉ် အာရုံ နှစ်

[P1, 2]

ဝိညာဉ် ဝိညာဉ် အာရုံ အာရုံ အာရုံ သာယာ — သာယာ အာရုံ သာယာ

[P1, 3]

နိဗ္ဗာန်သော ဇာတိ အာရုံ အာရုံ သာယာ — အာရုံ အာရုံ နိဗ္ဗာန်သော

[P1, 4]

အာရုံ အာရုံ အာရုံ အာရုံ အာရုံ — အာရုံ အာရုံ အာရုံ

[P1, 5]

အာရုံ အာရုံ အာရုံ အာရုံ အာရုံ — အာရုံ အာရုံ အာရုံ

[P1, 6]

နိဗ္ဗာန်သော ဇာတိ အာရုံ အာရုံ သာယာ — အာရုံ အာရုံ အာရုံ

[P1, 7]

အာရုံ အာရုံ အာရုံ အာရုံ အာရုံ — အာရုံ အာရုံ အာရုံ

[P1, 8]

အာရုံ အာရုံ အာရုံ အာရုံ အာရုံ — အာရုံ အာရုံ အာရုံ

[P1, 9]

နိဗ္ဗာန်သော ဇာတိ အာရုံ အာရုံ သာယာ

Folio 28, Verso

[P1, 1]

ዘኸወጥ ተወሰነው ሲሆን ዘኸወጥ ሲሆን ሲሆን ሲሆን

[P1, 2]

ዘኸወጥ ተወሰነው ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን

[P1, 3]

ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን

[P2, 4]

ዘኸወጥ ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን

[P2, 5]

ዘኸወጥ ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን

[T1, 6]

ዘኸወጥ ሲሆን

[P3, 7]

ዘኸወጥ ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን

[P3, 8]

ዘኸወጥ ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን

[P3, 9]

ዘኸወጥ ሲሆን ሲሆን ሲሆን

Folio 29, Recto

[P1, 1]

နဝဿၢ် ငွေ ခၢၣ် ခၢၣ် ဝီၣ် ခၢၣ် နဝီၣ် နဝီၣ် ခၢၣ်

[P1, 2]

ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ဝီၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

[P1, 3]

နဝီၣ် နဝီၣ် နဝီၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် — ခၢၣ် ခၢၣ်

[P1, 4]

ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

[P2, 5]

နဝီၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် — ခၢၣ် ခၢၣ်

[P2, 6]

ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် — နဝီၣ်

[P2, 7]

နဝီၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် နဝီၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် — ခၢၣ် နဝီၣ်

[P2, 8]

ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် — ခၢၣ် ခၢၣ်

[P2, 9]

နဝီၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

Folio 29, Verso

[P1, 1]

Ἰσοῦν δὲ πῶς οὐκ ἔστιν ἄλλο ὅτι — πῶς δὲ δαῖν

[P1, 2]

ἰσοῦν δὲ πῶς ἄλλο ἄλλο — ἰσοῦν δὲ

[P1, 3]

πῶς πῶς ἴσον δὲ ἰσοῦν ἰσοῦν — ὅτι ἄλλο ἄλλο

[P1, 4]

ἰσον ἰσοῦν ἰσοῦν ἄλλο ἄλλο — ἰσοῦν δὲ ἰσοῦν

[P2, 5]

ἰσοῦν δὲ πῶς ἄλλο ἄλλο — ἄλλο — ἄλλο

[P2, 6]

ἰσοῦν δὲ πῶς ἄλλο ἄλλο ἄλλο — ἄλλο — ἄλλο — ἄλλο

[P2, 7]

ἰσοῦν δὲ πῶς ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο — ἄλλο — ἄλλο ἄλλο

[P2, 8]

ἰσοῦν δὲ πῶς ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο — ἄλλο — ἄλλο ἄλλο ἄλλο

[P2, 9]

ἰσον ἰσοῦν δὲ πῶς ἄλλο ἄλλο — ἄλλο — ἄλλο — ἄλλο

[P3, 10]

ἰσοῦν δὲ πῶς ἄλλο ἄλλο — ἄλλο — ἄλλο — ἄλλο

[P3, 11]

ἰσοῦν δὲ πῶς ἄλλο ἄλλο — ἄλλο — ἄλλο — ἄλλο

[P3, 12]

ἰσοῦν δὲ πῶς ἄλλο ἄλλο ὅτι ὅτι

Folio 30, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

၎င်းတို့သည် နယ်လုံးဆိုင်ရာ အခြေခံအဆောက်အအုံများ ဖွင့်လှစ်ပေးရန် အားပေးဆောင်ရွက်ပေးရန် တောင်းဆိုကြသည်။

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

ಪೂರ್ಣ ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಕಲಿಕೆಗೆ ಶೀಘ್ರವಾಗಿ ಸಿದ್ಧರಾಗಿರುತ್ತಾರೆ

[P1, 6]

[illegible]

[P1, 7]

१०२ त्ता११०२०२०२

[P2, 8]

ଠାଁଆଁ ଓ ଶୁଣିବା ଶକ୍ତିର ସମୀକ୍ଷା — ଶୁଣିବା ଶକ୍ତିର

[P2, 9]

8෧෬9 †0෨2 ෦0෫ ෦෦෬෦෦෦ ෦෦෦෦෦෦ — ෦෦෦ ෦෦෦෦

[P2, 10]

ଅଞ୍ଜନାବଳୀ ଶତରଞ୍ଜି ଅଞ୍ଜନାବଳୀ ଶତରଞ୍ଜି — ଅଞ୍ଜନାବଳୀ ଶତରଞ୍ଜି

[P2, 11]

†¹¹ ၂၀၁၇ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလ ၁၀ ရက်နေ့တွင် နေပြည်တော်တွင်းရှိ နေပြည်တော် အထွေထွေ အုပ်ချုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ အထွေထွေ အုပ်ချုပ်ရေး ဝန်ကြီးရုံးတွင် ပြုလုပ်ခဲ့သည်။

[P2, 12]

8෧෧෧ ෧෦෧෧ ෧෦෧෧ 8෧෧෧ ෧෦෧෧෧෧ 8෧෦ — ෧෦෦ — 9෧8෧෧

[P2, 13]

ଅଠଶାଲିଏ ଅଳ୍ପମତ୍ସ୍ୟ ମତ୍ସ୍ୟ ଯେ ନିକଟ

Folio 30, Verso

[P1, 1]

$\frac{d}{dt} \left(\frac{\partial L}{\partial v^i} \right) = \frac{\partial L}{\partial x^i}$

[P1, 2]

†0111002 29 22 11002 0029 11002 09 29 8111 110020989

[P1, 3]

සමස්තයෙන් පරිසරයේ ස්වභාවික සම්පත් සංරක්ෂණය කිරීම සඳහා අවශ්‍ය වන පියවර

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

8a\0 2009 2009 9000 2009

[P1, 6]

१०१८०२ १०१०४ १०१८०४९ ४५२९

[P1, 7]

[illegible]

[P1, 8]

0929 200109 200109 200109

[P1, 9]

†⁴⁹ଅଠରୁ ଅଠରୁ ଟୁଲ୍ଲୁ ଅଲୁଲ୍ ଗୋଟି

[P1, 10]

20 200809 0112002 8a\11

[P1, 11]

၇၀၄ ဘဝိဗုဒ္ဓ ၈၁၁၁ နိဗ္ဗာန်

Folio 31, Recto

[P1, 1]

ዘክርያስ ተቆጥሮ ሕድረ ልሳኒ ተቆጥሮ ሕድረ ልሳኒ

[P1, 2]

ዘክርያስ ልሳኒ ዘክርያስ ተቆጥሮ 2 ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ ተቆጥሮ

[P1, 3]

ተቆጥሮ ሕድረ ልሳኒ ተቆጥሮ ዘክርያስ ሕድረ ልሳኒ

[P1, 4]

ተቆጥሮ ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ ተቆጥሮ

[P1, 5]

ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ ተቆጥሮ

[P2, 6]

ዘክርያስ ተቆጥሮ ተቆጥሮ ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ

[P2, 7]

ዘክርያስ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ

[P2, 8]

ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ

[P2, 9]

ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ

[P3, 10]

ዘክርያስ ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ ተቆጥሮ ተቆጥሮ ሕድረ ልሳኒ

[P3, 11]

ዘክርያስ ተቆጥሮ ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ

[P3, 12]

ተቆጥሮ ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ

[P3, 13]

ዘክርያስ ተቆጥሮ ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ

[P3, 14]

ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ

[P3, 15]

ዘክርያስ ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ

[T1, 16]

ዘክርያስ ሕድረ ልሳኒ

Folio 31, Verso

[P1, 1]

Ἰὸδαῖν ἐτερεθρὸν ὀφειλεθρὸν ἰπποφασαῖο 2 ἀρὰν ὀφειλεθρὸν θῆλαρὰν ἀφ' ἧς

[P1, 2]

ἡφ' ἑαυτῷ ὁκοφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν ἑαυτῷ ὀφειλεθρὸν ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθρὸν ἡφ' ἑαυτῷ

[P1, 3]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν 2αῖν ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν

[P1, 4]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθρὸν ἰπποφασαῖο ὀφειλεθρὸν ἀφ' ὁκοφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν

[P1, 5]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθρὸν ἀφ' ἑαυτῷ

[P2, 6]

Ἰπποφασαῖο ἰπποφασαῖο ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν ἀφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν

[P2, 7]

ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν

[P2, 8]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν

[P2, 9]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν

[P2, 10]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν

[P2, 11]

2αῖν ἀφ' ὁκοφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν ὀφειλεθρὸν

Folio 32, Recto

[P1, 1]

Ἰστοῖν ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις — ἄνθρωποι οἱ ἀποκρίσεις

[P1, 2]

οἱ ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις — ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

[P1, 3]

Ἰστοῖν ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις — ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

[P1, 4]

Ἰστοῖν ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις — ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

[P1, 5]

Ἰστοῖν ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

[P2, 6]

Ἰστοῖν ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

[P2, 7]

οἱ ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

[P2, 8]

Ἰστοῖν ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

[P2, 9]

Ἰστοῖν ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

[P2, 10]

Ἰστοῖν ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

[P2, 11]

Ἰστοῖν ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

[P2, 12]

Ἰστοῖν ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

[P2, 13]

οἱ ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

[P2, 14]

Ἰστοῖν ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

[P2, 15]

Ἰστοῖν ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

[P2, 16]

οἱ ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

[P2, 17]

Ἰστοῖν ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

[P2, 18]

Ἰστοῖν ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

[P2, 19]

Ἰστοῖν ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

Folio 32, Verso

[P1, 1]

ἵπποδαιμονος ἵππου ἱππιδαιμοναῖος — ο ἱπποδαιμονος

[P1, 2]

δαιμονος οδαιμονος ἵππου ἵππου ἵππου — δαιμονος ἵππου

[P1, 3]

δαιμονος ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου — δαιμονος ἵππου

[P1, 4]

οδαιμονος ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου — δαιμονος ἵππου

[P1, 5]

ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου — δαιμονος ἵππου

[P1, 6]

οδαιμονος ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου

[P2, 7]

ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου — δαιμονος ἵππου

[P2, 8]

ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου — δαιμονος ἵππου

[P2, 9]

ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου — δαιμονος ἵππου

[P2, 10]

δαιμονος ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου — δαιμονος ἵππου

[P2, 11]

οδαιμονος ἵππου

Folio 33, Recto

[P1, 1]

የኢትዮጵያ ሕገመንግሥት መሰረት የሕግ አፈጻጸም ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ

[P1, 1]

የሕግ አፈጻጸም ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ

[P1, 1]

ደንብ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ

[P1, 1]

የሕግ አፈጻጸም ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ

[P1, 1]

የሕግ አፈጻጸም ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ

[P1, 1]

የሕግ አፈጻጸም ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ

[P1, 1]

ደንብ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ ማረጋገጫ

Folio 33, Verso

[P1, 1]

ဣာ် အာ် ဒါၤၤ — ဂဒါၤၤ ဣဇဉ် ဒဝ် — ဣဇဉ် အာ် အါၤၤ ဣ

[P1, 2]

ဣဇဉ် ဒါၤၤ ဒဂ — ဝါၤၤ — ဝါၤၤ ဒါၤၤ ဣဇဉ် — ဂါၤၤ ဝါၤၤ ဣဇဉ်

[P1, 3]

ဒါၤၤ ဣဇဉ် ဒဂ — ဒဂါၤၤ — ဣဇဉ် ဝါၤၤ ဒါၤၤ — ဝါၤၤ ဒဂါၤၤ ဝါၤၤ

[P1, 4]

ဣဇဉ် ဒါၤၤ ဒါၤၤ — ဣဇဉ် ဒါၤၤ — ဝါၤၤ ဣဇဉ် — ဂါၤၤ ဒဝ် ဒါၤၤ

[P1, 5]

ဣဇဉ် ဣဇဉ် ဝါၤၤ — ဣဇဉ် ဒဝ် အာ် — ဣဇဉ် ဒဂ ဝါၤၤ ဒဂ — ဂါၤၤ ဣဇဉ် ဒဂ

[P1, 6]

ဂဇဉ် ဒဝ် ဂဒါၤၤ ဝါၤၤ ဣဇဉ် ဣဇဉ် ဒဂ — ဝါၤၤ ဣဇဉ်

[P2, 7]

ဣဇဉ် ဣဇဉ် ဣဇဉ် ဣဇဉ် ဣဇဉ် ဒါၤၤ ဝါၤၤ — ဣဇဉ် ဝါၤၤ — ဣဇဉ် ဣဇဉ် ဣဇဉ်

[P2, 8]

ဒါၤၤ ဣဇဉ် ဣဇဉ် ဣဇဉ် ဣဇဉ် ဣဇဉ် — ဒါၤၤ ဒဂ ဒဂ — ဒါၤၤ ဝါၤၤ ဝါၤၤ

[P2, 9]

ဒါၤၤ ဝါၤၤ ဣဇဉ် ဝါၤၤ ဣဇဉ် ဒါၤၤ ဣဇဉ် — အာ် အါၤၤ — ဝါၤၤ ဒါၤၤ ဒဂ

[P2, 10]

ဒါၤၤ ဝါၤၤ ဣဇဉ် ဒါၤၤ ဣဇဉ် ဣဇဉ် ဣဇဉ်

[P2, 11]

ဣဇဉ် အာ် ဣဇဉ် ဝါၤၤ

Folio 34, Recto

[illegible][illegible]

†^{၁၂} နိုင်ငံခြား ဗဟိုဘဏ် ဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံဥပဒေနှင့် အညီ နိုင်ငံခြား ဗဟိုဘဏ် ဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံဥပဒေ နှစ်ပုဒ်မ ၁၁၀ နှင့် ၁၁၁

ગ્રામીણ ધાનના પાકના અવધન — ટૂંક સમયમાં

†oñccδg čccδg čccδg oɣ — oñcč ač — oɣñccδg oñccδg ɔaɣ ccčñccg

[illegible]

↑010809 84෧ ෪89 — 0෭෬9 — 9෦෦෬ ~~෪8~~ — 84෦෦ ෪෬෦9 ෦෦2 ෦෦෮ ෦෪8

[PZ, 8]
 ດຳລົງ ທີ່ນີ້ — ເອົາ — ດຳລົງ — ຄົນຄົວ ທີ່ນີ້ ຈະ ນັບ

9|| π 89 f08 — a2 — $\pi\pi^{\dagger}$ — a|| π 9 — 92a12 a12 π 08a2 ||a8

၀၃၄၈၈၄ နှစ်အတွက် ဝါးလျှပ် အသံအသံ

1100 080000 080 — 010000 000000

[P3, 12]

†ဝါဏ္ဏဗျူဟာ အဓိကရည်ရွယ်ချက်မှာ — ဗုဒ္ဓ၏ နိဗ္ဗာန်ရောက်ရှိမှုကို အတိအကျ ဖော်ပြရန် ဖြစ်သည်။

[illegible][illegible]

ଓଡ଼ିଆ ଗାଥା ସଂଗ୍ରହ — ଶତକ ଗାଥା ସଂଗ୍ରହ ଶତକ ଗାଥା ସଂଗ୍ରହ ଶତକ ଗାଥା ସଂଗ୍ରହ

[illegible]

Folio 34, Verso

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

1108 401129 892229 01129 221129 228111 11129 20222 91129 2111 02829

[P1, 3]

၎င်းတို့သည် အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သည်။

[P1, 4]

ආපසුව පරිසර උපරිකරණය කිරීමට පසුව පරිසරය පරිසරය පරිසරය පරිසරය පරිසරය

[P1, 5]

[illegible]

[P2, 6]

[illegible]

[P2, 7]

[illegible]

[P2, 8]

[illegible]

[P2, 9]

ፈረንሳይ ጥቅም ተባብሮ በድርጅት ዘመናዊነት ማስተካከል

[P2, 10]

8a11b1 ස්‍රව්‍ය ආරාධනා ආරාධනා ආරාධනා ආරාධනා ආරාධනා ආරාධනා ආරාධනා ආරාධනා ආරාධනා ආරාධනා

[P2, 11]

9202 089 2 ၁၁၁၁ ၀၈၀၉ ၀၈၁၄ ၉၉၈၉

Folio 35, Recto

[P1, 1]

ဧကူဝ် ၵ် ၵ်ဝ် ၵ်ဝ် ၵ်ဝ် ၵ်ဝ်

[P1, 2]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P1, 3]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P1, 4]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P1, 5]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P1, 6]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P1, 7]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P1, 8]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P2, 9]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P2, 10]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P2, 11]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P2, 12]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P2, 13]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P2, 14]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P2, 15]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

Folio 35, Verso

[P1, 1] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 2] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 3] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 4] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 5] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 6] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 7] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 8] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 9] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 10] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 11] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 12] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 13] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 14] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 15] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 16] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 17] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 18] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 19] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 20] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 21] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ

Folio 36, Recto

[P1, 1]

အံ့တေအံ့သေ တဝဲသေ တတေအေ ဥဝါဝဲ နေဝဲ နေသေ နေဝဲ သေ

[P1, 2]

ဝဲအေ နေဝဲ ဂါသေ တဝါသေ တဝဲအေ တဝဲ တဝဲ သေ နေဝဲ

[P1, 3]

တဝါတေ နေဝဲ သေဝဲ သေဝဲ သေဝဲ

[P2, 4]

အံ့သေဝဲ နေဝဲ တဝဲအေဝဲ နေဝဲ — နေဝဲ တေ သေဝဲ နေဝဲ သေ

[P2, 5]

သေဝဲ တဝဲ တဝဲ နေဝဲဝဲ နေဝဲ — နေဝဲ — နေဝဲ နေဝဲ — တဝဲဝဲဝဲဝဲ

[P2, 6]

ဝါသေဝဲ နေဝဲ ဂါသေဝဲ နေဝဲ — သေဝဲ သေဝဲ — သေဝဲ

[P2, 7]

တဝဲဝဲ နေဝဲ နေဝဲ သေ နေဝဲ — ဂါဝဲဝဲဝဲ — နေဝဲ

[P2, 8]

ဂါတေဝဲ နေဝဲ တေဝဲ သေ

[P2, 9]

ဂါဝဲဝဲဝဲ သေဝဲ ဂါဝဲဝဲ

Folio 36, Verso

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

^[1, 2]

†ଫିଲ୍ମର ଯତ୍ୟ ଡାଏରି ଓଫିସରେ ଗ୍ରୀନ୍ ଚଳଚ୍ଚିତ୍ର ଜର୍ଜର ଡି

[P1, 3]

8ଟା 9ମିଟର 9ମିନିଟ 2 — 10ମିଟର 10ମିନିଟ 10ମିଟର 10ମିଟର 2

[P1, 4]

ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କର ୨୩୨ ଲକ୍ଷ ୫୨ ହଜାର — ୫୩୩୩ ଲକ୍ଷ

[P2, 5]

ନିମ୍ନଲିଖିତ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମକୁ ଅନୁସରଣ କରିବାକୁ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କରାଯାଉଛି ।

[P2, 6]

8a\1\0 40000 8a\1\0 8a\ 892

[P2, 7]

[illegible]

[P2, 8]

၂၀၁၇ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့မှ ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့

[P2, 9]

oMpa\o 9M\to\to8 to29

[P2, 10]

9ମୱ୦ମୱ୦ ୫୩୩୩ ୫୩୩୫

[P2, 11]

0119 88119 910298

[P2, 12]

9108 1129 0119 28

[P2, 13]

၀၂၇၄ ၂၃၂ ၂၇၃၀၇ ၀၂၇၄

[P2, 14]

20110 8440

Folio 37, Recto

[P1, 1]

ገጠሮቹ ሕላላ ተሸከሩ ሰጥረው ሰገን ሙሩን ያላላ ሰገጠው ወን

[P1, 2]

ዓሳሳላ ሰጥረው ሰገላላ ተሸከሩ ዓሳሳላ ተሸከላላ ሕወ ዓሳላላ

[P1, 3]

ተራራ ተሸከላላ ሰጥረው ያን ሰጥረው ሰገን ያን

[P2, 4]

ገጠሰጥረው ያላላ ሰጥረው ያላን ሙሩን ያላላ — ዓፄ

[P2, 5]

ዓሳላ ተሸከሩ ተሸከረው ሰገጠው ሰገጠው

[P2, 6]

ሕወ ሕወ ተሸከሩ ተሸከሩ — ያሙሩ ያላላ

[P2, 7]

ሕወ ሙሩ ሰገን ተሸከሩ ያላላ

[P3, 8]

ገጠላ ሙሩን ተሸከላላ ሕወን ሰገጠ — ሕወ ሕወ ያላን

[P3, 9]

ዓሳሳላ ተሸከሩ ዓሳላ ሙሩን ተሸከሩ — ሰጥረው ሙሩ ያላላ

[P3, 10]

ተሸከሩ ሰጥረው ያሙሩ ሙሩ ሕወ ያላላ — ዓሙሩ ሰገን ያላላ

[P3, 11]

ሰጥረው ያላላ ሰጥረው ያላላ ያላላ

Folio 37, Verso

[P1, 1]

Ἰῆτοδὸς ἰοτῆτο ἰοῖτοδὸς ἰοῖτοδὸς ἰοῖτο

[P1, 2]

δὸς ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P1, 3]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P1, 4]

δὸς ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P1, 5]

δὸς ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P1, 6]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P1, 7]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P2, 8]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P2, 9]

δὸς ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P2, 10]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P2, 11]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P2, 12]

δὸς ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P2, 13]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 14]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 15]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 16]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 17]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 18]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 19]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 20]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 21]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 22]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 23]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

Folio 38, Recto

[P1, 1]

၍ဝှံဝှံ အဝဏ်း — ဝါး အဝါဝါ ဝါးအဝှံ ဝှံ ဝါး

[P1, 2]

ဝါးအဝှံ အဝှံ — ဝါးဝါး ဝါးဝါး ဝါးဝါး အဝှံ

[P1, 3]

၍ဝှံ ဝါးဝါး — ဝါးဝါး ၍ဝှံ အဝှံ

[P1, 4]

၍ဝှံ အဝှံ အဝှံ — အဝှံ အဝှံ ၂ ဝါးဝါး ဝါးဝါး ၂

[P1, 5]

ဝါးဝှံ အဝှံ ဝါးဝါး — အဝှံ အဝှံ ဝါးဝါး အဝှံ

[P1, 6]

၍ဝှံ အဝှံ ဝါးဝါး — ဝါးဝါး ဝါးဝါး အဝှံ

Folio 38, Verso

[P1, 1]

ဝါပတဝ် တဝ် င်တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် ဝ် အ် ဝ်

[P1, 2]

တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် တဝ် တဝ်

[P1, 3]

တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် တဝ် တဝ်

[P1, 4]

တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် တဝ် တဝ်

[P1, 5]

တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် တဝ် တဝ်

[P1, 6]

တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် တဝ် တဝ်

[P1, 7]

တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် တဝ် တဝ်

[P1, 8]

တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ်

Folio 39, Recto

[P1, 1]

ዘክርያስ ሕይወት ምስል ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P1, 2]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P1, 3]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P1, 4]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P1, 5]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P2, 6]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P2, 7]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P2, 8]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P2, 9]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P3, 10]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P3, 11]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P3, 12]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P3, 13]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P3, 14]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P3, 15]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[T1, 16]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

Folio 39, Verso

[P1, 1]

†8a12 809 †8911a10 02 a12 80911a1110 0189 11a2 02 a1110 809 119 0289

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

કાનૂની યોગ્યતા અને નિયમિતતાના આધારે કાર્યવાહી કરવામાં આવશે.

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

୨୩୯୫୭୩୦୨ ୦୨ ୯୯୩୭ ୩୩୩୦ ୦୩୩୨ ୦୨ ୩୩୩୦ ୦୩୩୩୩୩ ୩୩୩୩ ୦୩ ୩୦୨ ୦୩୦୨ ୦୩୩୩

[P1, 6]

දර්ශනය වන්නේ මෙයයි. මෙය සිතීමට අපට අවස්ථාවක් ඇත.

[P2, 7]

ଫାଟକ ଚାକର ଗାଁରେ ଚାକର ଚାକର ଚାକର — ଚାକର ଚାକର ଚାକର

[P2, 8]

2, 8] oCnA2 a\\v oA\\nA\\v oA\\n9 8a2 a98 — 2c\\n 2c\\n 4on\\n9 8a2 a\\v

[P2, 9]

11a2 a11b 8a2 a2 a1b 2c02 98a8 — 2089 011a2 289 1129 02

[P2, 10

ଆମେ ଗୁମାସ୍ତା ଓ ଗୁମାସ୍ତାଙ୍କୁ ମିଳେ — ଗୁମାସ୍ତା ଓ ଗୁମାସ୍ତାଙ୍କୁ

[P2, 11]

ଡାଏରୀଜ୍ ଲେଖକ ଡିବ୍ରୀଦାସ୍ ମଲିକ — ଗଳ୍ପଲେଖନ ଲେଖକ — ଗଳ୍ପଲେଖନ ଲେଖକ

[P2, 12]

⁴⁰ 1110 1210 0110 10 0110 11 — 0110 100101 0110

[P2, 13]

8a\o o\ffcc89 o\ffcc89 — o\ffcc89 7cc89 o\fa\o 8a\o\o

[P2, 14

ਫਾਤ ਅੰਨ੍ਹੇ ਆਇਆਂ ਸ਼ਰਫ਼

Folio 40, Recto

[P1, 1]

⁽¹⁾ ಹೆಚ್‌ಸಿಐ ಸಂಸ್ಥೆಯು ಈಗಾಗಲೇ ತನ್ನ ಅಧಿಕಾರ ವ್ಯಾಪ್ತಿಯಲ್ಲಿರುವಂತಹ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ಮಾತ್ರ ಪರಿಶೀಲಿಸುತ್ತದೆ.

[P1, 2]

†oŋaʔ oŋaʔ oŋcɔg ɔaʔ — ɣŋccɔg ŋa\ŋ oŋoʔ ccɔg oŋaʔ aʔaʔoʔ

[P1, 3]

උතුරු තෝරාගත් පරිදි පැමිණිල්ල — ආරම්භක අවස්ථාවේදී ආරම්භක තෝරාගත් පරිදි

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

[illegible]

[P1, 6]

¶ ၇၀၃ ဝဲ အဲ ခဲတၢ်ဝဲ ဝဲ — ဝဲအဲအဲဝဲ တၢ်ဝဲအဲ အဲဝဲ ဝဲအဲဝဲ

[P1, 7]

ગાંધી સ્પર્ધાગાંધી ઓફ — ગુજરાત

[P2, 8]

ନିଜେ ଲେଖି ଯାଆନ୍ତୁ — ନିଜେ ଲେଖି ଯାଆନ୍ତୁ ନିଜେ ଲେଖି ଯାଆନ୍ତୁ ନିଜେ ଲେଖି ଯାଆନ୍ତୁ

[P2, 9]

ମିଆଁର ଓଡ଼ିଆ ଓଡ଼ିଆ ଓଡ଼ିଆ — ଓଡ଼ିଆ ଓଡ଼ିଆ ଓଡ଼ିଆ ଓଡ଼ିଆ ଓଡ଼ିଆ

[P2, 10]

[illegible]

[P2, 11]

ମୁଖ୍ୟ ମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଓଡ଼ିଶା ସରକାରଙ୍କୁ ଶୁଭାଶୀର୍ବାଦ ଦେଇ

Folio 40, Verso

[P1, 1]

ቸጥረዳላህ ጥረታላህ ዓጃዓ

[P1, 2]

ዘወደህ ተባብላህ ዓጃ ልጃ

[P1, 3]

ጌ ላህ ላህ ባብላህ ባብላ

[P1, 4]

ዘላላላህ ባብላህ ጥረታ~~ህ~~

[P1, 5]

ጌዓላላህ ባብላ ዓጃ ጥረታ

[P1, 6]

ተረረዳ ላላህ ዓጃ ጥረታ ያላላህ

[P1, 7]

ጌዓዓ ተባብሮ ጥረታ ጌ ላህ

[P1, 8]

ጥዕዳላህ ጥብላጃ ምረታ ባብላ

[P1, 9]

ዘጥጋ ዘጥዕዓ ዘጥዓ ዘላህ ዓጃ

[P1, 10]

ዘጥብላላህ ዘጥረታ ተባብላህ ዐጃላህ

[P1, 11]

ጌጥረታ ተባብሮ ጥረታ ያጃዎሪ ላጥብሮ

[P1, 12]

ዓጥረብሮ ያላላህ ባብላህ

[P2, 13]

ዘጥረጌ ጥረታ ዘጥጋ ዓጥጥረታ ተባብሮ — ያላላህ ጥረታላህ

[P2, 14]

ጌላላህ ዐ ጃጥሮ ዘጥረታ ባብላ ተባብሮ ያህ — ተባብረጌ ላህ ጥረታ

[P2, 15]

ተባብረጌ ተዕዓ ዐሪ ላላላህ ባብላህ ዐ ጥብሮ — ጌጥዕ ዘላህ

[P2, 16]

ጌዓዓ ዘጥጋ ጃዎሪ ላህ ባብላ ተባብሮ ዘጥጋ — ምረታ ተባብራ~~ህ~~

[P2, 17]

ዘጥረጌ ተባብረጌ ተባብላህ ባብሮሪ ተባብላ — ባብረጌ ላህ ባብሮ

[P2, 18]

ጌላላህ ባብላ ጥብሮ ባብላ ባብላሪ ላህዐጃ — ተባብሮ ባብላሪ

[T1, 19]

ዘጥረታ ጥብላሪ ዐብላሪ ላህዐጃ

Folio 41, Recto

[P1, 1]

ቅርብ ለጥቅም ስላለው ሰላም — ሰላም ስላለው ሰላም

[P1, 2]

ግንባታ ስላለው ሰላም ስላለው ሰላም — ሰላም ስላለው ሰላም

[P1, 3]

ቅርብ ስላለው ሰላም ስላለው ሰላም — ሰላም ስላለው ሰላም

[P1, 4]

ሰላም ስላለው ሰላም ሰላም — ሰላም ስላለው ሰላም

[P1, 5]

ቅርብ ስላለው ሰላም ሰላም — ሰላም ስላለው ሰላም

[P2, 6]

ሰላም ስላለው ሰላም ሰላም ሰላም — ሰላም ስላለው ሰላም

[P2, 7]

ቅርብ ስላለው ሰላም ሰላም ሰላም — ሰላም ስላለው ሰላም

[P2, 8]

ሰላም ስላለው ሰላም ሰላም — ሰላም ስላለው ሰላም

[P2, 9]

ቅርብ ስላለው ሰላም ሰላም ሰላም — ሰላም ስላለው ሰላም

[P2, 10]

ሰላም ስላለው ሰላም ሰላም — ሰላም ስላለው ሰላም

[P2, 11]

ሰላም ስላለው ሰላም ሰላም

Folio 41, Verso

[T1, 1]

ዘርዘርዘርዘር

[P1, 2]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

[P1, 3]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

[P1, 4]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

[P1, 5]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

[P1, 6]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

[P1, 7]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

[P1, 8]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

Folio 42, Recto

[P1, 1]

ဇံဝ ဝါ်သၢ်ၤ ငါ်တၢ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ် နီၤတၢ်

[P1, 2]

ဇံဝ — နီၤသၢ်ၤ တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်သၢ်ၤ ဝါ်သၢ်ၤ

[P1, 3]

နီၤတၢ်တၢ် တၢ်တၢ်တၢ် တၢ်တၢ် တၢ်တၢ်

[P1, 4]

ဇံဝ တၢ်တၢ်တၢ် တၢ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ်

[P1, 5]

နီၤတၢ်တၢ် တၢ်တၢ်တၢ် တၢ်တၢ်တၢ် နီၤ

[T1, 6]

ဝါ်သၢ်ၤ တၢ်

[P2, 7]

နီၤတၢ်တၢ် နီၤတၢ်တၢ် ဇံဝါ်သၢ်ၤ တၢ်တၢ်

[P2, 8]

ဝါ်တၢ်တၢ် တၢ်တၢ်တၢ် ဇံဝါ် တၢ်တၢ် နီၤ တၢ်

[P2, 9]

နီၤတၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ် နီၤတၢ်တၢ် နီၤတၢ်တၢ်

[P2, 10]

တၢ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ် နီၤတၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ် တၢ်တၢ် — ဇံဝါ်

[P2, 11]

နီၤတၢ်တၢ် တၢ်တၢ်တၢ် ဝါ်သၢ်ၤ နီၤတၢ်တၢ် ဝါ်သၢ်ၤ — နီၤ ဝါ်သၢ်ၤ

[P2, 12]

ဝါ်တၢ်တၢ် တၢ်တၢ်တၢ် တၢ်တၢ်တၢ် တၢ်တၢ်တၢ် ဝါ်သၢ်ၤ — ဝါ်သၢ်ၤ

[P2, 13]

နီၤတၢ်တၢ် ဇံဝါ် ဇံဝါ် ဇံဝါ် ဇံဝါ် ဝါ်သၢ်ၤ ဝါ်သၢ်ၤ ၇ — တၢ်

[P2, 14]

ဇံဝါ် နီၤတၢ်တၢ် တၢ်တၢ်တၢ် တၢ်တၢ်တၢ် ဝါ်သၢ်ၤ — ဝါ်

[T2, 15]

နီၤတၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ် ဝါ်သၢ်ၤ

[P3, 16]

နီၤဝါ်သၢ်ၤ ဇံဝါ် ဇံဝါ် နီၤ ဝါ်တၢ်တၢ် ဇံဝါ်

[P3, 17]

ဇံဝါ်တၢ်တၢ် ဇံဝါ် တၢ်တၢ်တၢ် ဝါ်သၢ်ၤ တၢ်တၢ်တၢ်

[P3, 18]

နီၤတၢ်တၢ် နီၤတၢ်တၢ် ဝါ်သၢ်ၤ ဇံဝါ် နီၤတၢ်တၢ်

[P3, 19]

ဝါ်တၢ်တၢ် ဝါ်သၢ်ၤ တၢ်တၢ် ဇံဝါ် နီၤတၢ်တၢ် နီၤတၢ်တၢ်

[P3, 20]

ဇံဝါ် တၢ်တၢ်တၢ် ဇံဝါ် ဝါ်တၢ်တၢ် ဇံဝါ် တၢ်တၢ် ဇံဝါ်

[P3, 21]

ဇံဝါ် တၢ်တၢ်တၢ် ဇံဝါ် နီၤတၢ်တၢ် ဇံဝါ် ဝါ်သၢ်ၤ

[P3, 22]

နီၤတၢ်တၢ် တၢ်တၢ်တၢ် နီၤတၢ်တၢ် တၢ်တၢ်တၢ်

[T3, 23]

ဝါ်တၢ်တၢ် — ဇံဝါ် နီၤတၢ်တၢ်

Folio 42, Verso

[P1, 1]

ဣဏဝ ငှိဝ် ငှိဝ် ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ — ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ

[P1, 2]

ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ — ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ

[P1, 3]

ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ — ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ

[P1, 4]

ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ — ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ

[P1, 5]

ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ — ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ

[P1, 6]

ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ — ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ

[P1, 7]

ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ — ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ

[P1, 8]

ဣဏဝ ဣဏဝ

[P2, 9]

ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ — ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ

[P2, 10]

ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ — ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ

[P2, 11]

ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ — ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ

[P2, 12]

ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ — ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ

[P2, 13]

ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ — ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ

[P2, 14]

ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ — ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ

[P2, 15]

ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ

[T1, 16]

ဣဏဝ ဣဏဝ

Folio 43, Recto

[P1, 1]

ἡ ἀρὸς αἰὶν ὁ ἵππος τὸν οἶον ἡ ἀρὸς τὸν οἶον ὁ ἵππος τὸν οἶον ὁ ἵππος τὸν οἶον

[P1, 2]

ὁ ἵππος τὸν οἶον ὁ ἵππος τὸν οἶον ὁ ἵππος τὸν οἶον ὁ ἵππος τὸν οἶον

[P1, 3]

ὁ ἵππος τὸν οἶον ὁ ἵππος τὸν οἶον ὁ ἵππος τὸν οἶον ὁ ἵππος τὸν οἶον

[P1, 4]

ὁ ἵππος τὸν οἶον ὁ ἵππος τὸν οἶον ὁ ἵππος τὸν οἶον ὁ ἵππος τὸν οἶον

[P1, 5]

ὁ ἵππος τὸν οἶον ὁ ἵππος τὸν οἶον ὁ ἵππος τὸν οἶον ὁ ἵππος τὸν οἶον

[P1, 6]

ὁ ἵππος τὸν οἶον ὁ ἵππος τὸν οἶον ὁ ἵππος τὸν οἶον ὁ ἵππος τὸν οἶον

[P2, 7]

ὁ ἵππος τὸν οἶον ὁ ἵππος τὸν οἶον ὁ ἵππος τὸν οἶον ὁ ἵππος τὸν οἶον

[P2, 8]

ὁ ἵππος τὸν οἶον ὁ ἵππος τὸν οἶον ὁ ἵππος τὸν οἶον ὁ ἵππος τὸν οἶον

[P2, 9]

ὁ ἵππος τὸν οἶον ὁ ἵππος τὸν οἶον ὁ ἵππος τὸν οἶον ὁ ἵππος τὸν οἶον

[P3, 10]

ὁ ἵππος τὸν οἶον ὁ ἵππος τὸν οἶον ὁ ἵππος τὸν οἶον ὁ ἵππος τὸν οἶον

[P3, 11]

ὁ ἵππος τὸν οἶον ὁ ἵππος τὸν οἶον ὁ ἵππος τὸν οἶον ὁ ἵππος τὸν οἶον

[P3, 12]

ὁ ἵππος τὸν οἶον ὁ ἵππος τὸν οἶον ὁ ἵππος τὸν οἶον ὁ ἵππος τὸν οἶον

[P3, 13]

ὁ ἵππος τὸν οἶον ὁ ἵππος τὸν οἶον ὁ ἵππος τὸν οἶον ὁ ἵππος τὸν οἶον

[P3, 14]

ὁ ἵππος τὸν οἶον ὁ ἵππος τὸν οἶον ὁ ἵππος τὸν οἶον ὁ ἵππος τὸν οἶον

Folio 43, Verso

[illegible][illegible]

[P3, 10] $\text{ffar} \neg \text{tor} \text{ ar aqbar tar barbar tar} \text{ccf} \text{ gffccg } \textcolor{brown}{2} \text{gffccg fffccg gffor}$
 [P3, 11] $\text{g cccg or} \neg \text{ar gffccg tcccg ar cco tccg tccf tccg tar toff cccffccg}$
 [P3, 12] $\text{g ccc fccg bar} \neg \text{tccg tffccg cffa} \neg \text{tccg cffccg offcg or a} \neg \text{obar}$
 [P3, 13] $\text{cccccg fccg cffccg tccffccg cg fcccg offcg tccffa} \text{g offbar aqag}$
 [P3, 14] $\text{cgffccbar tccg offccg tccbar ccfcc tccf tccg tccg offcor}$
 [P3, 15] $\text{offcg tccffccg} \neg \text{ffag tcc barcg} \textcolor{brown}{g} \text{tffccg fcc} \neg \text{barcg} \neg \text{ffaror}$
 [P3, 16] $\text{cg ccc a} \neg \text{obar} \text{ offcor tffcg tccg}$

Folio 44, Recto

[P1, 1]

ገዢዎቻችን ለገላጽ ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

[P1, 2]

ገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

[P1, 3]

ገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

[P1, 4]

ገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

[P2, 5]

ገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

[P2, 6]

ገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

[P2, 7]

ገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

[P3, 8]

ገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

[P3, 9]

ገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

[P3, 10]

ገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

[P3, 11]

ገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

Folio 44, Verso

[P1, 1]

ዘረወ ተባብሮና ርብሮና ያረወን ሰባና ርብሮና ዘባና ተባብሮና ሰባና

[P1, 2]

ዓዓዘባና ርብሮና ተባብሮና ያረወን ሰባና ያረወን ርብሮና ተባብሮና — ርብሮና

[P1, 3]

ዘባና ሰባና ርብሮና ያረወን ሰባና ያረወን ርብሮና ርብሮና

[P2, 4]

ዓዓዘባና ያረወን ሰባና ያረወን ሰባና ያረወን ሰባና ያረወን ሰባና ያረወን ሰባና

[P2, 5]

ዓረወን ሰባና ርብሮና ርብሮና ያረወን ሰባና ተባብሮና ሰባና ሰባና ሰባና ሰባና

[P2, 6]

ዘባና ያረወን ሰባና ያረወን ሰባና ያረወን ሰባና ያረወን ሰባና ያረወን ሰባና

[P2, 7]

ዓረወን ሰባና ሰባና ሰባና ያረወን ሰባና ያረወን ሰባና ያረወን ሰባና

[P3, 8]

ዘረወን ሰባና ሰባና ያረወን ሰባና ያረወን ሰባና — ያረወን ሰባና — ያረወን

[P3, 9]

ያረወን ሰባና ሰባና ያረወን ሰባና ያረወን ሰባና ያረወን ሰባና ያረወን ሰባና

[P3, 10]

ያረወን ተባብሮና ዘረወን ሰባና ሰባና ሰባና ሰባና

[P3, 11]

ዓረወን ሰባና ሰባና ሰባና ሰባና ሰባና ሰባና ሰባና ሰባና

[P3, 12]

ዓረወን ሰባና ሰባና ሰባና ሰባና ሰባና ሰባና ሰባና ሰባና

[P3, 13]

ያረወን ሰባና ያረወን ሰባና

Folio 45, Recto

[P1, 1]

ᎠᎩᎩᎩᎩᎩ ᎠᎩᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ

[P1, 2]

ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ

[P1, 3]

ᎠᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ

[P1, 4]

ᎠᎩ ᎠᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ

[P2, 5]

ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ

[P2, 6]

ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ

[P2, 7]

ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ

[P3, 8]

ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ

[P3, 9]

ᎠᎩ ᎠᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ

[P3, 10]

ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ

[P3, 11]

Ꭰ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ ᎠᎩᎩ

Folio 45, Verso

[P1, 1]

ନିମ୍ନୋକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମକୁ ପଞ୍ଜୀକୃତ କରିବା ପାଇଁ ଆବେଦନ କରାଯାଇଥିବା ତଥ୍ୟକୁ ନିମ୍ନରେ ଦର୍ଶାଯାଇଛି ।

[P1, 2]

මිලදුම් පත්‍රයේ දී ඇති සියලුම කොටස් මෙහි ඇතුළත් වේ.

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

ဝါဏ်း, နတ်, သမုဒ္ဒရာ, သမုဒ္ဒရာ, သမုဒ္ဒရာ, သမုဒ္ဒရာ

[P2, 5]

†ྐྐྐྐྐ གྲྲྲྲྲ ལྐྐྐྐྐ མྐྐ ལྐྐྐ — རྐྐྐྐ མྐྐ རྐྐ — ལྐྐྐྐྐྐ

[P2, 6]

22 aivv cfcov folfog ffo8 — gffcv8g 8g — 8g cvc8

[P2, 7]

$\pi\pi \rightarrow \rho^0 \gamma$ $\pi^+\pi^- \rightarrow \rho^0 \gamma$ — $\eta\pi^0$

[P3, 8]

၎င်းတို့သည် ဝိသေသနာတိရစ္ဆာန်များ၏ နှလုံးကို ဖြိုဖျက်ပစ်ရန် အားပေးခဲ့သည်။

[P3, 9]

ಗ್ರಾಂತ್ಯ ಕ್ಷೇತ್ರ ಪಂಚಾಯತ್ ೨೦ — ೨೩ ಫೆಬ್ರವರಿ

[P3, 10

8202 0129 019 1120404 — 911202 8

[P3, 11

ଠର ଲଠର ଗଢ଼ିଲ ଗଠିଲ ଗଠିଲ ଗଠିଲ

Folio 46, Recto

[illegible][illegible]

8a110 ၵဝ? 911a ၵၵၵ 8a110 ၵ ၵၵၵၵ 10110 2 a110 ၵၵၵ 911a 8a110

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

4, 13]

අරාබිවරුන් උතුරු ඔස්සේ උතුරු දොරටු දෙසට ගොස්

[illegible]

4, 15]

†ollar? 2021ar 0210089

Folio 46, Verso

[P1, 2]

94

94

Qd

90

40

80

94

2

40

80

of

Folio 47, Recto

[P1, 1]

အံ့တေၤဝ် ဝဲၤ ငဲးတေၤဝ် ငဲးတေၤဝ် တေၤဝ်

[P1, 2]

တေၤဝ်တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ်တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ်

[P1, 3]

တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ်

[P1, 4]

တေၤဝ်တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ်

[P1, 5]

တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ်

[P2, 6]

တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ်

[P2, 7]

တေၤဝ်တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ်

[P2, 8]

တေၤဝ်တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ်

[P2, 9]

တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ်

[P2, 10]

တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ်

[P2, 11]

တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ် တေၤဝ်

Folio 47, Verso

[P1, 1]

†ဇုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် — ဟုလ်ကိတ်

[P1, 2]

ဇုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် — ဟုလ်ကိတ်

[P1, 3]

ဇုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် — ဟုလ်ကိတ်

[P1, 4]

†ဇုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် — ဟုလ်ကိတ်

[P1, 5]

ဇုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် — ဟုလ်ကိတ်

[P1, 6]

ဇုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် — ဟုလ်ကိတ် — ဟုလ်ကိတ်

[P2, 7]

†ဇုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ်

[P2, 8]

ဇုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ်

[P2, 9]

†ဇုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ်

[P2, 10]

ဇုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် — ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ်

[P2, 11]

ဇုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် — ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ်

[P2, 12]

ဇုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် — ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ်

[P2, 13]

ဇုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ် — ဟုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ်

[P2, 14]

ဇုလ်ကိတ် ဟုလ်ကိတ်

Folio 48, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

1. 4) စာအုပ်အမျိုးအမည် စာအုပ်အမျိုးအမည်

[P1, 5]

[illegible]

[P1, 6]

[illegible]

[P1, 7]

බ්ලොක්වල අවසාන කොටසක ඇති ප්‍රතිපත්තිමය ප්‍රකාශන අතරින් ප්‍රධාන වශයෙන්ම ප්‍රතිපත්තිමය ප්‍රකාශන

[P1, 8]

[illegible]

[P1, 9]

၎င်းတို့သည် အချို့သော အချက်များကို ဖော်ပြခဲ့သည်။

Folio 48, Verso

[illegible][illegible]

අප්‍රභූත බවට පත් වූ ආයතනවල ප්‍රධාන අභියෝගය වන්නේ — බලයෙන් ප්‍රතික්‍රියාකාරීව ප්‍රතිචාර දැක්වීමයි.

8. ಹೆಚ್ಚಿನ ಸಂಖ್ಯೆಯ ಸ್ಥಳೀಯ ಸರ್ಕಾರಿ ಹಾಗೂ ಸ್ವಯಂ ಸೇವಾ ಸಂಸ್ಥೆಗಳನ್ನು ಸೇರಿಸುವುದು.

අධිකරණ පදනමක් ඇතිව පවතින අතර එය - පාලන කමිටුවක් වශයෙන්

[illegible][illegible]

^[၂၇, ၈] ဝါဏ်ဝိသုဒ္ဓိ အဘူမိ — ဝါဏ်ဝိသုဒ္ဓိ အဘူမိဝိသုဒ္ဓိ ဝါဏ်ဝိသုဒ္ဓိ ဝါဏ်ဝိသုဒ္ဓိ — ဝါဏ်ဝိသုဒ္ဓိ အဘူမိ ဝါဏ်ဝိသုဒ္ဓိ ဝါဏ်ဝိသုဒ္ဓိ

^[12, 9] **စီမံကိန်း** ဝါဒ — စီမံကိန်း ဖွဲ့စည်း ဖွဲ့စည်း ဖွဲ့စည်း — စီမံကိန်း စီမံကိန်း ဖွဲ့စည်း

^[P2, 10] Π_0^x සැලකිය යුතුය. Π_0^x සැලකිය යුතුය. Π_0^x සැලකිය යුතුය.

9 ལྐྱུ་མཆོད་ཀྱི་ལྟུང་— ལྟུང་གི་ལྟུང་ལྟུང་ལྟུང་ལྟུང་

Folio 49, Recto

[P1, 1] $\text{ᲞᲚᲗᲟᲥ ᲑᲑ ᲗᲚᲚᲚ ᲗᲟᲥ ᲗᲚᲚᲚ ᲗᲚᲚᲚᲗᲟᲥ ᲟᲚᲗᲟᲥ ᲗᲚᲚᲚᲗᲟᲥ}$
 [P1, 2] $\text{ᲞᲚᲚᲚ ᲗᲟ ᲗᲚᲚᲚᲗᲟ ᲗᲟᲗᲟᲥ ᲞᲚᲗᲟᲥ ᲞᲚ² ᲑᲚᲚ ᲑᲗᲚᲚ}$
 [P1, 3] $\text{ᲑᲗᲟ — ᲑᲗᲟᲚ ᲑᲗᲟᲚ ᲑᲗᲚᲚ ᲑᲚᲚ ᲗᲗᲟ ᲗᲚᲚᲚ}$

[P2, 4] $\text{ᲚᲗᲟ ᲞᲑᲑᲗᲚᲚ ᲗᲚᲚᲗᲟ ᲑᲟᲑᲗᲚ}$
 [P2, 5] $\text{ᲗᲟᲚ ᲗᲗᲟᲚ ᲗᲗᲑ ᲚᲗᲗᲑ ᲞᲚᲚᲗᲚ}$
 [P2, 6] $\text{ᲟᲥᲟᲚ ᲗᲗᲗᲗᲗ³ ᲗᲗᲗᲚᲗ ᲗᲟᲥ ᲑᲗᲚᲚ}$
 [P2, 7] $\text{ᲞᲚᲚᲗᲟᲚ ᲗᲗᲗᲑ ᲞᲚᲚᲗᲟ ᲞᲚᲚᲟᲑᲑ}$
 [P2, 8] $\text{ᲗᲚᲚ ᲗᲟᲚ ᲗᲑ ᲗᲗᲗᲚ ᲞᲟᲥᲗᲟᲚ}$
 [P2, 9] $\text{Ჟ Ბ ᲚᲗᲗᲗ ᲗᲗᲑ ᲚᲗᲗᲑ ᲗᲟᲚᲟᲚᲚᲚ}$
 [P2, 10] $\text{ᲗᲟ Ლ ᲗᲟᲚᲚ ᲗᲟᲚ ᲗᲟᲚ ᲗᲟᲥ}$
 [P2, 11] ᲗᲚᲚᲗᲗᲗᲟᲥ ᲑᲗᲗᲟᲥ

[P3, 12] $\text{ᲞᲑᲑᲗᲚᲚ ᲗᲗᲟ ᲚᲗᲟ ᲑᲗᲚᲚ ᲗᲗᲗᲗᲗᲟᲥ}$
 [P3, 13] $\text{ᲗᲟᲑ ᲗᲟᲥ Ბ ᲚᲗᲗᲗᲟᲥ ᲑᲗᲚᲚ ᲗᲗᲗᲟᲑᲑ}$
 [P3, 14] $\text{ᲞᲚ⁴ ᲗᲟᲞᲚᲚᲗ ᲗᲟᲚ ᲗᲗᲗᲟᲚ ᲟᲚᲟᲥ ᲑᲗᲚᲚ}$
 [P3, 15] $\text{ᲟᲗᲗᲟᲥ ᲗᲟᲥ ᲗᲟᲑᲑ ᲑᲗᲟᲑᲑᲗᲚᲚ ᲑᲗᲚᲚ⁵}$
 [P3, 16] $\text{ᲞᲚᲗᲟᲥ ᲗᲗᲗᲑ ᲑᲗᲗᲑ ᲞᲚᲚᲗᲟᲑᲑ}$
 [P3, 17] $\text{ᲟᲥᲟᲥ ᲟᲥ ᲗᲗᲗᲑ ᲗᲗᲑ ᲚᲗᲗᲟ ᲞᲚᲚᲗᲟᲥ ᲗᲟᲗᲟᲚᲚᲚ}$
 [P3, 18] $\text{ᲗᲗᲗᲟᲚ ᲗᲗᲗᲟ ᲟᲑ ᲗᲟ ᲑᲗᲗᲗᲗᲟ ᲞᲚᲚᲗᲟᲚᲗᲟᲥ}$
 [P3, 19] $\text{ᲑᲗᲗᲟ Ლ ᲗᲗᲗᲑ ᲚᲗᲗᲗᲗᲗᲟ ᲗᲚᲚᲗᲟᲥ ᲗᲚᲚᲗᲚᲚ}$
 [P3, 20] $\text{ᲞᲚᲚᲗᲟ ᲗᲟᲑᲗ ᲗᲟ ᲗᲟᲗᲟᲥ ᲗᲗ ᲟᲚᲚᲚᲚ}$
 [P3, 21] ᲟᲑᲗᲟ ᲗᲟᲚ ᲗᲚᲗ ᲗᲟᲥ

2 There is a curlicue above ᲞᲚ as used in ᲗᲟ.

3 There is a curlicue above the first Თ as used in ᲗᲟ.

4 There is a curlicue above ᲞᲚ as used in ᲗᲟ.

5 There is a curlicue above ᲗᲚ as used in ᲗᲟ.

6 There is a curlicue above ᲞᲚ as used in ᲗᲟ.

Folio 49, Verso

[P1, 1] ၵ — ၵိတံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ
 [P1, 2] ဝ — ၵဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ⁷
 [P1, 3] ဂ — ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ⁸
 [P1, 4] ဂ — ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ⁹
 [P1, 5] င — ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ¹⁰
 [P1, 6] င — ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ¹¹
 [P1, 7] ၵ — ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ
 [P1, 8] င — ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ
 [P1, 9] ၵ — ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ
 [P1, 10] ဝ — ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ¹²
 [P1, 11] င — ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ
 [P1, 12] ဂ — ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ
 [P1, 13] င — ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ

[P2, 14] ဝ — ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ
 [P2, 15] င — ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ
 [P2, 16] ၵ — ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ
 [P2, 17] ဝ — ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ

[P3, 18] င — ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ
 [P3, 19] ဂ — ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ
 [P3, 20] င — ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ
 [P3, 21] ဝ — ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ
 [P3, 22] ဂ — ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ
 [P3, 23] ဂ — ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ
 [P3, 24] င — ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ
 [P3, 25] ၵ — ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ
 [P3, 26] ဂ — ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ

7 This line is preceded by a 1.
 8 This line is preceded by a 2.
 9 This line is preceded by a 3.
 10 This line is preceded by a 4.
 11 This line is preceded by a 5.
 12 There is a curlicue above ၵဝံ as used in ငံဝံ.

Folio 50, Recto

[P1, 1]

ቸረረውን ወደብላገ ወደቸረረውን ተወቅረረውን ወቅረረውን ያላገ ወደብላገ ረረቸረውን

[P1, 2]

ጋራን ወደረረቸረውን ወደቸረረውን ረረቸረውን ያላገ ወደብላገ ወደብላገ ወደብላገ

[P1, 3]

ቸረረውን ያላገ ረረቸረውን ወደቸረረውን ተወቅረረውን ረረቸረውን ቸረረውን ረረቸረውን ወደብላገ

[P1, 4]

ቸረረውን ተወቅረረውን ረረቸረውን ተወቅረረውን ወደብላገ ወደብላገ ወደብላገ ወደብላገ

[P1, 5]

ጋራን ረረቸረውን ተወቅረረውን ተወቅረረውን ወደብላገ ወደብላገ ወደብላገ ወደብላገ

[P1, 6]

ወደብላገ ወደብላገ ወደብላገ ወደብላገ ወደብላገ ወደብላገ ወደብላገ ወደብላገ

[P1, 7]

ወደብላገ ወደብላገ ወደብላገ ወደብላገ ወደብላገ ወደብላገ ወደብላገ ወደብላገ

[P1, 8]

ወደብላገ ወደብላገ ወደብላገ ወደብላገ ወደብላገ ወደብላገ ወደብላገ ወደብላገ

[P1, 9]

ወደብላገ ወደብላገ — ወደብላገ ወደብላገ ወደብላገ ወደብላገ ወደብላገ

[P1, 10]

ወደብላገ — ወደብላገ ረረቸረውን ወደብላገ ረረቸረውን

Folio 50, Verso

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

⁴⁰ Գոսպոյն տղամայն աւարտը շարունակելու համար ցանկաց տղին մը օրհասն օրհա-

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

[illegible]

[P1, 6]

ဒါလဲ ဂီတလဲ ဝါဒ ဗေဒနာ နဂီတလဲ ဝါဒ ဝါဒနာ ဂီတလဲ ဝါဒ ဝါဒနာ

[P1, 7]

[illegible]

[P1, 8]

9122 0122 0102 401289 912202 122 22129 021211 0121 408¹³

[P1, 9]

[illegible]

[P1, 10

ඳුරුදුරු වූවන්ගේ දුකට දුක — නිවැරදිව අවබෝධ

[P1, 11]

മുതലു നീക്കം 9000000000

13 There is a curlicue above \circ as used in \mathfrak{C} .

Folio 51, Recto

[P1, 1]

𐌲𐌹𐌸𐌰𐌸𐌰𐌹 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌹𐌸𐌰

[P1, 2]

𐌸𐌴𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰

[P1, 3]

𐌲𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰

[P1, 4]

𐌸𐌴𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰

[P1, 5]

𐌲𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰

[P1, 6]

𐌲𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰

[P1, 7]

𐌲𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰

[P1, 8]

𐌲𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰

[P1, 9]

𐌲𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰

[P1, 10]

𐌲𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰

[P1, 11]

𐌲𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰

[P1, 12]

𐌲𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰

[P1, 13]

𐌲𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰

[P1, 14]

𐌲𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰

[P1, 15]

𐌲𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰

Folio 51, Verso

[P1, 1]

နဝဇ္ဇဝေဝေ တဝါဝေဝေ ဘဝေဝေဝေ တဝါဝေ — ဝေဘေဝေ ဘေဝေဝေ!ဝေ

[P1, 2]

ဝေဘေဝေ ဘေဝေဝေ တဝါဝေ ဝေ!ဝါဝေ ဘေ — တဝါဝေ ဝေဝေ ဘေဝေ

[P1, 3]

တဝါဝေ ဘေဝေ ဘေဝေဝေ တဝေ ဝါဝါဝေဝေ — ဝေဘေဝေ ဘေဝေ ဝါဝေ

[P1, 4]

ဝါဝါဝေ တဝေဝေ ဝါဝေ ဘေဝေဝေ ဘေဝေ — ဝါဝေ ဝေဝေ ဘေဝေဝေ

[P1, 5]

တဝါဝေ ဝါဝေဝေ တဝါဝေ ဘေဝေဝေ တဝါဝေ — ဝါဝေ ဝါဝါဝေ ဝေဝေ ဝ

[P1, 6]

ဝါဝေ ဘေဝေဝေ တဝါဝေ တဝါဝေ တဝါဝေ — ဝါဝါဝေ ဘေဝေ ဝေဝေ

[P1, 7]

တဝါဝေ ဘေဝေဝေ တဝါဝေဝေ ဘေဝေ ဘေဝေ — ဝါဝါဝေ ဘေဝေ ဘေဝေ

[P1, 8]

ဝါဝါဝေဝေ တဝါဝေ တဝါဝေ ဝါဝါဝေ ဝါဝါဝေ

[P1, 9]

ဝေဝေ ဘေဝေ!ဝေ ဘေဝေ တဝါဝေ

[P1, 10]

ဝါဝါဝေ ဘေဝေ တဝါဝေဝေ တဝါဝေ

[P1, 11]

ဝါဝါဝါဝေ ဘေဝေ ဝါဝါဝေ ဘေဝေ

[P1, 12]

ဝါဝါဝါဝေ ဝေဝေ ဘေဝေ ဘေဝါဝေ

[P1, 13]

ဝေဝေ ဘေဝေ ဘေဝါဝေ

3 Analysis

3.1 Glyph Frequencies

Based on a transliteration by Takahashi (see Section 1), a first basic analysis of frequencies can be performed, by simply counting each Latin letter of the transliteration. This results in Table 1, listing all letters that are used.

| Letter | Glyph | Count | |
|--------|-------|-----------|-----------------|
| | | Takahashi | Takahashi/Bauer |
| o | o | 25,468 | |
| e | c | 20,070 | |
| h | c | 17,856 | |
| y | 9 | 17,655 | |
| a | a | 14,281 | |
| c | c | 13,314 | |
| d | 8 | 12,973 | |
| i | \ | 11,660 | |
| l | 7 | 10,518 | |
| k | ff | 9,996 | |
| r | 2 | 7,456 | |
| n | 3 | 6,141 | |
| t | ff | 5,968 | |
| q | † | 5,423 | |
| S | c | 4,501 | |
| s | 2 | 2,886 | |
| p | ff | 1,406 | |
| m | 8 | 1,116 | |
| T | ff | 976 | |
| K | ff | 938 | |
| f | ff | 425 | |
| P | ff | 224 | |
| g | 8 | 96 | |
| F | ff | 80 | |
| I | 7 | 72 | |
| x | x | 35 | |
| v | ^ | 9 | |
| z | ff | 2 | |

Table 1: Letter frequencies in Takahashi’s transliteration.

Determining what counts as *one* glyph, though, is in some cases an interpretative act. It seems straightforward to assume that c and c are one glyph (i.e., c). Likewise, c and c could be interpreted as another glyph (i.e., c). Additionally, one *might* interpret instances of cff, cff, cff, or cff as representing c (or c), on the one hand, and ff, ff, ff, or ff, on the other. Concerning those “gallows” characters, as they have come to be called, it is not clear whether ff and ff or ff and ff are variations of the same glyphs, only diverging in one small loop (as Tiltman 1967 seems to have interpreted them). In the following, the four gallows will be treated as distinct glyphs, as has become customary. Accordingly, Table 2 gives frequencies for several c combinations, taking into account four forms of “pedestalled gallows”. The table also includes three instances that bear some resemblance to Latin abbreviations (also see D’Imperio 1978, p. 95).

Furthermore, while there are instances of a single \, it is not clear whether instances like \ and \ or combinations with 3 like 3 or \3 represent separate glyphs. Table 3

| Letter(s) | Glyph | Count | |
|-----------|-------|-----------|-----------------|
| | | Takahashi | Takahashi/Bauer |
| ch | ㄷ | 11,008 | |
| Sh | ㄷ | 4,501 | |
| cTh | ㄷ | 950 | |
| cKh | ㄷ | 906 | |
| cPh | ㄷ | 216 | |
| cFh | ㄷ | 74 | |
| c | ㄷ | 143 | |
| co | ㄷ | 9 | |
| cy | ㄷ | 7 | |

Table 2: Glyph frequencies in Takahashi’s transliteration for several \mathfrak{c} combinations.

gives frequencies for several of those \mathfrak{v} combinations. Assuming there are three glyphs \mathfrak{v} , $\mathfrak{v}\mathfrak{v}$, and $\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$, it is of course difficult to determine when there actually is a $\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ or a $\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$.

| Letter(s) | Glyph | Count | |
|-----------|--|-----------|-----------------|
| | | Takahashi | Takahashi/Bauer |
| i | \mathfrak{v} | 590 | |
| ii | $\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ | 195 | |
| iii | $\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ | 10 | |
| n | \mathfrak{v} | 148 | |
| in | $\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ | 1,752 | |
| iin | $\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ | 4,076 | |
| iiin | $\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ | 154 | |
| iiiiin | $\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ | 2 | |

Table 3: Glyph frequencies in Takahashi’s transliteration for several \mathfrak{v} combinations.

This being said, I tentatively stipulate a set of 22 glyphs. Table 4 gives frequencies for those glyphs. They are counted according to the following rules:

- The glyphs \mathfrak{a} , \mathfrak{b} , \mathfrak{c} , \mathfrak{d} , \mathfrak{e} , \mathfrak{f} , \mathfrak{g} , \mathfrak{h} , \mathfrak{i} , \mathfrak{j} , \mathfrak{k} , \mathfrak{l} , \mathfrak{m} , \mathfrak{n} , \mathfrak{o} , \mathfrak{p} , \mathfrak{q} , \mathfrak{r} , \mathfrak{s} , \mathfrak{t} , \mathfrak{u} , and \mathfrak{v} are simply counted as before. Hence, frequencies are identical with Table 1.
- The glyph \mathfrak{c} is counted every time \mathfrak{c} and \mathfrak{c} appear consecutively.
- The glyph \mathfrak{c} is counted every time \mathfrak{c} and \mathfrak{c} appear consecutively, as well as in cases where there is \mathfrak{f} , \mathfrak{f} , \mathfrak{f} , or \mathfrak{f} between them.
- The glyph \mathfrak{f} is counted every time \mathfrak{f} or \mathfrak{f} appears.
- The glyph \mathfrak{f} is counted every time \mathfrak{f} , \mathfrak{f} , or \mathfrak{f} appears.
- The glyph \mathfrak{f} is counted every time \mathfrak{f} or \mathfrak{f} appears.
- The glyph \mathfrak{f} is counted every time \mathfrak{f} or \mathfrak{f} appears.
- The glyph $\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ is counted every time \mathfrak{v} and \mathfrak{v} appear consecutively without there being a preceding second \mathfrak{v} .
- The glyph $\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ is counted every time \mathfrak{v} , \mathfrak{v} , and \mathfrak{v} appear consecutively.
- The glyph \mathfrak{v} is counted every time it is not part of $\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ or $\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ as well as in instances of \mathfrak{v} .

| Letter(s) | Glyph | Count (Percent) | |
|-----------|-------|-----------------|-----------------|
| | | Takahashi | Takahashi/Bauer |
| o | o | 25,468 | (15.636) |
| e | c | 20,070 | (12.322) |
| y | 9 | 17,655 | (10.839) |
| a | a | 14,281 | (8.768) |
| ch | œ | 13,154 | (8.076) |
| d | ð | 12,973 | (7.965) |
| k | ŋ | 10,934 | (6.713) |
| l | ɹ | 10,518 | (6.458) |
| r | ʀ | 7,456 | (4.578) |
| t | ʈ | 6,944 | (4.263) |
| q | ʈ | 5,423 | (3.329) |
| Sh | œ | 4,501 | (2.763) |
| iin | \\j | 4,232 | (2.598) |
| s | ʒ | 2,886 | (1.772) |
| in | \\j | 1,752 | (1.076) |
| p | ʈ | 1,630 | (1.001) |
| i | \\ | 1,240 | (0.761) |
| m | ʒ | 1,116 | (0.685) |
| f | ʈ | 505 | (0.310) |
| g | ð | 96 | (0.059) |
| x | ɹ | 35 | (0.021) |
| v | ^ | 9 | (<0.001) |
| | | 162,878 | |

Table 4: Glyph frequencies in Takahashi’s transliteration

3.2 Entropy

Next, let’s take a look at the manuscript’s entropy. To this end, I utilize the conceptualization of information entropy by Shannon (1948), basically measuring the variability of glyphs in the manuscript. Entropy H can be defined as shown in (1), where p_z denotes the probability of z , with z being an element of the alphabet Z .

$$H = - \sum_{z \in Z} p_z \log_2 p_z \quad (1)$$

To calculate the entropy, I suppose the above stipulated glyphs to form alphabet Z (see Table 4). Accordingly, changes to the corpus are made so that each stipulated glyph has a single corresponding character in the transliteration. Changes are made according to the following rules:

- The glyph $œ$ is represented by **Sh** in EVA. For calculating the entropy, every time **S** and **h** appear consecutively, they are replaced by **1**
- The glyph $œ$ is represented by **ch** in EVA. Every time **c** and **h** appear consecutively, they are replaced by **2**. Following the above stated rules for glyph counting, $œ$ is also believed to be present when c and $œ$ are separated by ff , f , ff , or f , represented by **T**, **K**, **P**, or **F** in EVA. In those cases, it is believed that ff , f , ff , or f are also present. They are represented by **t**, **k**, **p**, or **f** in EVA. Hence, they are replaced by **2t**, **2k**, **2p**, or **2f**.
- The glyph $ŋ$, represented by **z** in EVA, is counted as $ŋ$, represented by **k** in EVA. Hence, every **z** is replaced by **k**.

- The glyph $\imath\imath$ is represented by **iin** in EVA. Every time **i**, **i**, and **n** appear consecutively, they are replaced by **3**.
- The glyph \imath is represented by **in** in EVA. Every time **i** and **n** appear consecutively, they are replaced by **4**.
- Lastly, the glyph τ , represented by **I** in EVA, is counted as \imath , represented by **i** in EVA. Hence, every **I** is replaced by **i**.

Calculating the entropy for this converted corpus results in $H = 3.866$. As comparisons, Table 5 also offers the entropy values for the unconverted transliteration as well as for a randomly generated text consisting of 22 different characters and being 234,956 characters long (just as the converted transliteration).

| Corpus | H |
|-----------------------------|-------|
| Takahashi | 4.021 |
| Takahashi (converted) | 3.866 |
| Takahashi/Bauer | |
| Takahashi/Bauer (converted) | |
| Random text | 4.459 |

Table 5: Entropy (H) for different transliterations.

References

- Beinecke Rare Book and Manuscript Library. 2004. "Cipher manuscript (Voynich manuscript)." Accessed February 14, 2023. <https://collections.library.yale.edu/catalog/2002046/>.
- Bettencourt, Rebecca. 2019. "Voynich unicode." Accessed January 30, 2023. <https://www.kreativekorp.com/software/fonts/voynich/>.
- Clemens, Raymond, ed. 2016. *The Voynich manuscript*. New Haven and London: Yale University Press.
- D'Imperio, Mary. 1978. *The Voynich manuscript. An elegant enigma*. Maryland: National Security Agency/Central Security Service.
- Schwerdtfeger, Elias. 2004. "Voynich information browser." Accessed January 30, 2023. <http://voynich.freie-literatur.de/>.
- Shannon, Claude Elwood. 1948. "A mathematical theory of communication." *Bell System Technical Journal* 27 (3): 379–423.
- Stolfi, Jorge. 1998. "Reeds/Landini's interlinear file in EVA, version 1.6e6." Accessed February 12, 2023. <https://www.ic.unicamp.br/~stolfi/voynich/98-12-28-interln16e6/>.
- Takahashi, Takeshi. 1999. "Voynich manuscript-transcription." Accessed January 30, 2023. <http://www.voynich.com/pages/index.htm>.
- Tiltman, John. 1967. "The Voynich manuscript. The most mysterious manuscript in the world." *NSA Technical Journal* 12:41–85.
- Zandbergen, René. 2023. "Text analysis. Transliteration of the text." Accessed February 2, 2023. <http://www.voynich.nu/transcr.html>.